



# Aktualności Będzińskie

nr 1 styczeń (1325) miesięcznik egz. bezpłatny nakład: 27.000 egz.

ISSN 2080-8763



MIASTO / INWESTYCJE

1-6, 8-10

KULTURA / ROZRYWKA

11-14, 16

TURYSTYKA / SPORT / EKOLOGIA

7, 15

Nabór do prowadzonych przez miasto przedszkoli i oddziałów przedszkolnych na rok szkolny 2021/2022

5

Kolędy popłynęły w świat niosąc nadzieję. Podsumowanie festiwalu kolęd i pastorałek

12-13

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagra 29. raz

16

## Osoby z grupy pierwszej już zaczęły się szczepić

OD 15 STYCZNIA KAŻDY, KTO UKOŃCZYŁ 18. ROK ŻYCIA, MOŻE ZGŁOSIĆ CHĘĆ ZASZCZEPIONIA SIĘ. FORMULARZ ON-LINE DOSTĘPNY JEST DLA OSÓB W PRZEDZIALE WIEKOWYM 18-69. O TYM, KIEDY OSTATECZNIE SIĘ ZASZCZEPIMY, BĘDZIE DECYDOWAĆ TEMPO ORAZ DOSTĘPNOŚĆ SZCZEPIONEK

Od 15 stycznia seniorzy powyżej 80. roku życia mogą zarejestrować się na szczepienia na konkretny termin. 22 stycznia taką możliwość zyskały osoby, które skończyły 70 lat. Szczepienia tej grupy wiekowej rozpoczęły się 25 stycznia.

W międzyczasie nastąpiła też zmiana kolejności szczepień. Do grupy pierwszej dołączono osoby chore przewlekle. O etapach rejestracji dla kolejnych grup rząd będzie informować na bieżąco.

Nowy Etap I szczepień przeciwko Covid-19, zgodnie z sugestiami Rady Medycznej, został podzielony na trzy grupy:

1a – seniorzy powyżej 60. roku życia.

1b – przewlekle chorzy, m.in. osoby po przeszczepach i dializowane, z chorobami nowotworowymi,

1c – służby mundurowe, funkcjonariusze albo żołnierze: Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej, Policji, Straży Granicznej, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Służby Wywiadu Wojskowego, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Celno-Skarbowej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Ochrony Państwa, Służby Więziennej, Inspekcji Transportu Drogowego, straży ochrony kolei, prokuratorzy i asesory prokuratury oraz członkowie ochotniczych straży pożarnych, ratownicy górscy i wodni wykonujący działania ratownicze, nauczyciele.

**Jak zapisujesz / rejestrujesz się na szczepienie**

W tym celu możesz:

- zadzwonić na bezpłatną infolinię Narodowego Programu Szczepień: numer 989,
- skontaktować się z wybranym punktem szczepień,
- zapisać się poprzez e-rejestrację.

Żeby zapisać się w ten sposób, trzeba się załogować profilem zaufanym lub dowodem osobistym z warstwą elektroniczną (e-dowód). Osoby, które mają konto internetowe w bankach spółdzielczych, PKO BP lub Pekao SA mogą załogować się do tego formularza takimi samymi danymi, jakimi logują się na swoje konto internetowe iPKO lub Inteligo w PKO BP, konto internetowe w Pekao SA lub banku spółdzielczym.

Podczas rejestracji możesz wybrać dokładny termin oraz miejsce Twojego szczepienia, a następnie otrzymasz SMS z potwierdzeniem umówienia wizyty na szczepienie. Do rejestracji nie potrzebujesz żadnych dodatkowych danych czy dokumentów, wystarczy, że podasz swój numer PESEL.

Szczepienia trwają i z każdym dniem przybywa chętnych. Będzinian informujemy, że miasto umożliwia bezpłatny transport do punktów szczepień na terenie Będzina dla seniorów i osób niepełnosprawnych.

A ponieważ miasto nie ma wpływu na ilość punktów szczepień, tempo wyszczepiania oraz dostępność samych szczepionek, wszystkim nam pozostaje czekać na swoją kolej.

**Punkty szczepień w Będzinie to:**

1. **Przychodnia Rejonowo-Specjalistyczna Nr 1, ul. Siemiońska 11, tel. 32/762 53 30.**
2. **NSZOZ EL-MED, ul. Pokoju 14, tel. 510 258 735.**
3. **Centrum Medyczne „Syberka”, ul. Zwycięstwa 30, tel. 609 238 407.**

Powyższe przychodnie potwierdziły realizację szczepień od 25 stycznia.

Wszystkie punkty szczepień znajdują się na liście Ministerstwa Zdrowia.

Uwaga! Dla osób z terenu Będzina (seniorów oraz osób niepełnosprawnych), które nie będą w stanie dotrzeć do punktów szczepień zostanie uruchomiony bezpłatny transport! Mając ustalony termin szczepienia na terenie naszego miasta, można umówić przejazd: – od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-15:00 pod numer telefonu 32 296 21 43 lub 32/ 296 21 65. – W szczególnie uzasadnionych sytuacjach można dzwonić w godzinach 15:00-20:00 pod numer telefonu 530 759 480. – W soboty i niedziele w godzinach 8:00-20:00 dostępny będzie wyłącznie numer telefonu 530 759 480.

Więcej informacji: Infolinia: 989  
Internet: [www.gov.pl/web/szczepimysie](http://www.gov.pl/web/szczepimysie)



**Rozwój miasta nadal jest dla mnie priorytetem**



W nowy rok wkraczamy z nowym budżetem, trudnym budżetem. I choć nie wszyscy radni go zaakceptowali, liczę, że wszyscy będziemy pracować przy jego realizacji, bo czeka nas rok wyjątkowy, pełen wyzwań, ale bez względu na przeciwności, każdy rok to przecież kolejny etap rozwoju Będzina.

Wystarczy spojrzeć, ile udało się zrealizować w roku 2020.

Przede wszystkim zakończyła się adaptacja budynku zlikwidowanego gimnazjum przy ulicy Sportowej na przedszkole i żłobek. Tym samym najmłodszy zyskali komfortową bazę do zabaw i nauki na najwcześniejszym etapie rozwoju.

W centrum miasta mamy bulwary nad Czarną Przemysłą, praktycznie gotową halę widowiskowo-sportową, przebudowane mosty i parkingi. Termomodernizację przeszły budynki komunalne w kilku lokalizacjach. W Grodźcu latem oddaliśmy do użytku unikatową atrakcję – nitowaną wieżę ciśnieniową, a teren u jej podnóża został zagospodarowany. Przez wiele miesięcy trwała też modernizacja grodzieckiego Parku Rozkółka. To ponad dwuhektarowy obszar, który teraz mieści na swoim terenie wiele atrakcji.

W tegorocznym budżecie skupiamy się na tych zadaniach na które już pozyskaliśmy dotacje unijne oraz tych, które mają szansę na uzyskanie zewnętrznego dofinansowania.

Biorąc pod uwagę coraz bardziej dramatyczną sytuację budżetową samorządów, tylko przy takim założeniu jesteśmy w stanie realizować plany rozwojowe naszego miasta.

W głównej mierze będą to zadania związane z efektywnością energetyczną, takie jak termomodernizacje obiektów użyteczności publicznej, budynków mieszkalnych będących w zasobie gminy czy wymiana oświetlenia ulicznego na bardziej energooszczędne, co bezpośrednio przełoży się na tak istotne w tych czasach zmniejszenie emisji dwutlenku węgla do atmosfery. Będą też kontynuowane zadania wieloletnie takie jak dalsza rewitalizacja w ramach projektu „Zagłębiowski Park Linearny”, która w przyszłym roku wejdzie już w ostatnią fazę realizacji. Tym samym w 2021 roku zostaną zrewitalizowane dwa miejskie tereny zielone o dużych wartościach przyrodniczych: park przy ulicy Krakowskiej, którego obszar obejmuje teren o łącznej powierzchni około 2,41 hektara oraz ostatni odcinek bulwarów Czarnej Przemysły od ulicy Piłsudskiego w kierunku ulicy Krasickiego. Najbardziej reprezentacyjnym miejscem na tym odcinku stanie się plac przed biblioteką publiczną, który zyska zupełnie nowe oblicze. Pomysłów inwestycyjnych w Będzinie nie brakuje, jednak musimy realnie patrzeć na możliwość ich sfinansowania. W pierwszej kolejności musimy zapewnić ciągłość realizacji zadań publicznych wynikających z ustawy oraz tych zleconych. Niestety miniony rok pokazał, że koszty realizacji tych zadań są coraz większe, a przekazywane na ich cel subwencje państwa pozostają na nieadekwatnym poziomie. Teraz dodatkowo z uwagi na pandemię wszystkie gminy w Polsce muszą liczyć się ze spadkiem wpływów z tytułu podatków i innych opłat. Zmniejszone wpływy do kasy samorządu z tytułu podatków, szczególnie PIT i CIT, stanowi dotkliwą stratę. Wpływy z podatków to najważniejsza grupa dochodów własnych jednostek samorządu terytorialnego i ich uszczuplenie bardzo niekorzystnie obniży nasz potencjał inwestycyjny. Mimo to wszechstronny rozwój miasta nadal jest dla mnie priorytetem, dlatego liczę, że inwestycje będą przebiegały zgodnie z planem.

Prezydent Będzina  
Lukasz Komoniewski

**Jeśli urodziłeś się w roku:**

**1941**

i wcześniej

rejestrujesz się na szczepienie  
od 15 stycznia

**1942 – 1951**

rejestrujesz się na szczepienie  
od 22 stycznia

**WAŻNE**

Przy rejestracji brany jest pod uwagę rok urodzenia, a nie miesiąc i dzień.

#SZCZEPIMYSIE

Ministerstwo  
Zdrowia

cez Centrum  
e-Zdrowia



## DRODZY CZYTELNICY

Przed nami 29. finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Już w najbliższą niedzielę, 31 stycznia wszyscy chętni mogą przybyć na bulwary Czarnej Przemysły (obok urzędu miejskiego), gdzie od godziny 10.00 będzie się działo! W tym roku w programie: bieganie i nordic walking, orkiestrowa kawiarenka (ciastka, kawa i herbata na wynos), zbieranie datków do puszek WOŚP, a o godzinie 20.00 światła do nieba wprost z królewskiego zamku transmitowane on-line na profilu facebookowym prezydenta.

Warto wziąć też udział w licytacjach on-line i zasilić e-skarbonki będzinśkich placówek oświatowych.

Oczywiście wydarzenia organizowane będą z zachowaniem obowiązujących obostrzeń i wytycznych sanitarno-epidemiologicznych.

Miłośnikom zwierząt nie muszą chyba przypominać, że 17 lutego przypada Światowy Dzień Kota – w tym dniu obchodzony podobno tylko w Polsce i we Włoszech, a na świecie w dniach różnych. Z tej okazji powyżej mój osobisty Skrytek, który uwielbia pracę przy składaniu Aktualności Będzinśkich.

**Marta Sowińska-Kłowska**  
redaktor naczelna

## URZĄD MIEJSKI W BĘDZINIE DZIAŁA W GODZINACH:

**PONIEDZIAŁKI**  
7.30 – 17.00

**PIĄTKI**  
7.30 – 14.00

**POZOSTAŁE DNI  
ROBOCZE**  
7.30 – 15.30

**AKTUALNOŚCI BĘDZIŃSKIE**  
www.bedzin.pl  
redakcja@ok.bedzin.pl

**Adres redakcji:** 42-500 Będzin,  
ul. Małachowskiego 43  
tel. (32) 775 82 00  
**Redaktor naczelna:**  
Marta Sowińska-Kłowska,  
redakcja@ok.bedzin.pl  
Redaguje zespół.  
**Wydawca:** Ośrodek Kultury w Będzinie,  
ul. Małachowskiego 43  
**Skład:** emildesign  
**Korekta:** Wioletta Bagnicka  
**Druk:** POLSKAPRESSE Sp. z o.o.  
ul. Baczyńskiego 25A,  
41-203 Sosnowiec Miłowice  
**Nakład:** 27 000 egz.  
ISSN 1233-5223

Redakcja zastrzega sobie prawo do poprawek i skrótów nadesłanych tekstów oraz nie zwraca materiałów nie zamówionych. Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

# Nagrody Miasta Będzina przyznane

Tym razem bez uroczystego spotkania przyznane zostały nagrody Miasta Będzina.

Biorąc pod uwagę dokonania w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechnienia i ochrony kultury przyznano nagrody za całokształt działalności dla Stowarzyszenia Artystów Spectrum oraz Pani Sandry Polewskiej. Za szczególne osiągnięcia w 2019 roku nagrodzono Sarmatki. Doceniając całokształt działalności przyznano także wyróżnienie dla Panów Romana Koweni „Będzin w starej i nowej fotografii” oraz Konrada Bilskiego.

Za osiągnięte wyniki sportowe nagrodzono utalentowanych siatkarzy Panią Joannę Garnarz

oraz Panów Dawida Raka i Mateusza Szpernalowskiego, pływaczkę Panią Natalię Jakubczyk i żeglarszą Panią Macieją Maciejczyk. Za całokształt działalności, sukcesy sportowe i promocję motorsportu nagrodzono Pana Krzysztofa Marczewskiego, pilota rajdowego. Za osiągnięcia pływackie w 2019 roku przyznano nagrodę dla Pana Mateusza Pinczaka. Za całokształt działalności nagrodzono również trenera pływania Pana Marka Kota. Gratulacje i podziękowania za niebagatelną wkład w kreowanie pozytywnego wizerunku naszego miasta laureatom nagród Miasta Będzina złożył prezydent Łukasz Komoniewski.



## Zwycięski mural ozdobił wejście do budynku Przedszkola Miejskiego nr 9



Mural, który w głosowaniu internetowym mieszkańcy Będzina wybrali dla Przedszkola Miejskiego nr 9, już zdobi wejście do placówki przy ulicy Ignacego Krasickiego 6. Reakcja dzieci na jego widok – bezcenna!

Projekt zrealizowano w ramach kampanii edukacyjno-ekologicznej Zagłębiowski Park Linearny, trwającej w mieście przez cały ubiegły rok. Jej głównym założeniem było upowszechnianie wiedzy o wartościach przyrodniczych oraz dokonanie zmiany w zakresie sposobu myślenia i korzystania z otaczającej przyrody, a celem – uświadomienie wpływu działań ludzkich na ekosystemy, uświadomienie degradacji tych ekosystemów i zagrożeń wynikających z zanikania różnorodności biologicznej terenów Będzina.

Mimo trudnego czasu, każdego miesiąca realizowano jej poszczególne etapy. Kolejno były to: dzień bez opakowań foliowych, dzień kota, wody, Ziemi, różnorodności biologicznej, ochrony środowiska, dzień wypadów do parku, dzień pszczoł, rzek, światowy dzień drzewa, dzień jeża, a w grudniu oczywiście dzień ryby. W ramach poszczególnych dni organizowano warsztaty, konkursy, a nawet spektakle. Zachęcano też do adopcji kotów. Teraz pozostaje liczyć, że dzięki tym działaniom, bycie eko będzie dla nas oczywiste.

## Styczniowa sesja rady miejskiej

Pierwszą w tym roku sesję rady miejskiej zaplanowano na ostatni czwartek miesiąca, 28 stycznia.

W porządku obrad znalazły się: przedstawienie sprawozdania prezydenta z działalności w okresie międzysesyjnym, program współpracy międzynarodowej Będzina na 2021 rok oraz sprawozdanie za rok 2020, a następnie podjęcie uchwał w sprawie przyjęcia do wiadomości sprawozdania z realizacji ramowego programu współpracy Będzina z miastami partnerskimi Tatabánya, Izewsk, Kaisiadorys i Basse-Ham oraz w sprawie przyjęcia ramowego pro-

gramu współpracy Będzina z tymi miastami partnerskimi w 2021 roku.

Podczas sesji przewidziano też podjęcie uchwał w sprawach:

1/ miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Będzina dla terenu położonego w dzielnicy Łagisza w rejonie ulicy Bory i granicy z gminą Psary,

2/ zmian budżetu miasta Będzina na 2021 rok,

3/ zmiany uchwały Rady Miejskiej Będzina z dnia 16 grudnia 2020 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Będzina na lata 2021-2034.

## Ośładzanie trudnego czasu

Ponieważ nie wszyscy w minione święta mogli usiąść wspólnie przy świątecznym stole, z myślą o medykach, pracownikach pogotowia i pacjentach, z inicjatywy będzinśkich placówek oświatowych w grudniu zorganizowano bożonarodzeniową akcję Ciasto dla Szpitala. Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim zaangażowanym w pomoc pracownikom szkół i przedszkoli oraz darczyńcom.



## Bilety miesięczne w aplikacji



W nowym roku aplikacja Mobilny ŚKUP zyskała funkcjonalność sprzedaży biletów. Od 4 stycznia można w niej kupić m.in. bilety 30-dniowe i 90-dniowe, tygodniowe, dzienne, dobowe i oczywiście jednorazowe. Do tej pory za pomocą dostępnych na rynku zewnętrznych aplikacji, z których usług korzysta Zarząd Transportu Metropolitalnego, można było kupić tylko bilety jednorazowe.

**Aplikacja Mobilny ŚKUP pozwala kupić bilety dostępne w taryfie ZTM. Chodzi o bilety:**

- 30-dniowe i 90-dniowe
- 30-dniowe Metrobilety – wspólną ofertę ZTM i Kolei Śląskich
- Bilety wieloprzejazdowe ważne przez 180 dni
- Bilety dzienne (ważne do północy dnia, w którym zostały kupione)
- Bilety 24-godzinne (ważne przez 24 godziny i uprawniające do przejazdu liniami autobusowymi na lotnisko)
- Bilety jednorazowe – w tym również bilety grupowe umożliwiające przejazd do 5 osób w grupie.

Z aplikacji Mobilny ŚKUP może korzystać posiadacz karty ŚKUP – po zalogowaniu się do niej przez podanie numeru posiadanej przez siebie – spersonalizowanej lub niespersonalizowanej – karty ŚKUP lub loginu oraz podaniu hasła. Po zakończeniu modernizacji systemu ŚKUP, która rozpocznie się po rozstrzygnięciu przetargu i podpisaniu umowy (termin składania ofert upływa 16 lutego), możliwa będzie rejestracja nowych użytkowników także bez konieczności posiadania karty.



**MASZ KARTĘ ŚKUP?**

Ściągnij aplikację na telefon i sprawniej kupuj bilety ZTM

#CodziennieDoCelu

**ZTM**

## Pokaż, że masz wielkie serce – zbieraj nakrętki

Nie od dziś wiadomo, że nakrętki zebrane w dużej ilości, mają wielką moc. W ośmiu lokalizacjach na terenie Będzina właśnie montowane są specjalne metalowe kosze na plastikowe nakrętki. Pierwsze dwa już stoją w Grodźcu i na osiedlu Zamkowe. Sześć kolejnych łada dzień trafi do pozostałych dzielnic.

Do kosza można wrzucać wszystkie rodzaje plastikowych nakrętek, bez względu na ich kształt czy kolor, na przykład po napojach, mleku, jogurtach, płynach do zmywania, szamponach itd. Zebrane nakrętki zostaną odkupione przez firmy zajmujące się recyklingiem, a dochód zostanie przeznaczony na konkretną pomoc. – Za każdym razem, gdy kosz się zapełni, jego zawartość zostanie przekazana na konkretny cel charytatywny. Wszystko po to, aby propagować działania charytatywne, a równocześnie działać proekologicznie. Właśnie w ramach działań ekologicznych, wkrótce w dziesięciu punktach miasta postawimy też pojemniki na elektroodpady – mówi prezydent Łukasz Komoniewski.



## Zasady funkcjonowania szkół podstawowych i przedszkoli



### Nauka w klasach I-III szkół podstawowych

W okresie od 18 do 31 stycznia 2021 roku nauka w klasach I-III szkoły podstawowej odbywa się stacjonarnie z uwzględnieniem wytycznych Ministerstwa Edukacji i Nauki, Ministerstwa Zdrowia i Głównego Inspektoratu Sanitarnego w sprawie reżimu sanitarnego dla tych klas. Nowe wytyczne podane zostaną w ostatnich dniach stycznia.

### Opieka świetlicowa dla najmłodszych uczniów

Dyrektorzy szkół podstawowych są zobowiązani do prowadzenia działalności opiekuńczej dla uczniów klas I-III.

### Nauka zdalna na terenie szkoły dla uczniów potrzebujących wsparcia

Dyrektor szkoły podstawowej nadal ma obowiązek zorganizować zajęcia w szkole lub umożliwić realizację zajęć zdalnych w szkole uczniom, którzy z uwagi na rodzaj niepełnosprawności lub z powodu innych ważnych przyczyn nie mogą uczęszczać do domu.

### Konsultacje dla zdających egzaminy

Dyrektorzy szkół podstawowych nadal mogą organizować uczniom klas ósmych konsultacje indywidualne lub w małych grupach.

### Szkolenie sportowe w szkołach i oddziałach sportowych oraz szkołach i oddziałach mistrzostwa sportowego

Zachowujemy również możliwość realizacji szkolenia sportowego w tych oddziałach i szkołach w formie stacjonarnej, tj. w miejscu ich prowadzenia.

### Zajęcia stacjonarne w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych w szkołach

Nauka i opieka dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych pozostaje bez zmian. Aktualne przepisy dają możliwość zawieszenia funkcjonowania przedszkola, oddziału przedszkolnego w szkole podstawowej, jeżeli występują przesłanki zagrażające życiu i bezpieczeństwu uczniów.

## Seniorze! Dzwon, jeśli potrzebujesz wsparcia

Pod numerem ogólnopolskiej infolinii 22 505 11 11 senior lub inna osoba w imieniu seniora może zgłosić potrzebę wsparcia.

Infolinia działa od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00.

Zgłoszenie zostaje przekazane do Ośrodka Pomocy Społecznej i z danym seniorem kontaktuje się już pracownik socjalny ustalając usługę wsparcia.

**UWAGA! WSZYSTKIE OSOBY POTRZEBUJĄCE ORAZ OBJĘTE KWARANTANNĄ MOGĄ UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE I POMOC KONTAKTUJĄC SIĘ Z NAJBLIŻSZYM ODDZIAŁEM MIEJSKIEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W BĘDZINIE**

● Śródmieście ul. 11 Listopada 4, 32 307 68 91, 32 307 69 52, 32 307 63 34, 32 307 58 81

● Zamkowe ul. Bursztynowa 11, 32 763 30 34

● Grodziec ul. Barlickiego 16, 32 263 40 46

● Warpie ul. rtm. Witolda Pileckiego 9, 531 338 166

● Ksawera ul. Siemońska 2, 32 307 63 84, 504 919 724

● Syberka ul. Zwycięstwa 30, 32 762 07 23, 32 267 00 64

● Łagisza ul. Energetyczna 10, 534 995 564

Dodatkowo w sytuacjach alarmowych można dzwonić pod specjalny numer: 530 759 480.

## SKORZYSTAJ Z BEZPŁATNYCH TELEPORAD

Prezydent Miasta Będzina Łukasz Komoniewski informuje mieszkańców Będzina o bezpłatnych konsultacjach

**Konsultacje psychologiczne dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie i problemem alkoholowym od 18 stycznia roku do 17 grudnia 2021 roku (z wyłączeniem sierpnia)**

Środa 8:00 – 12:00  
Czwartek 8:00 – 12:00  
Czwartek 15:30 – 19:30  
teleporada pod numerem telefonu 604 823 501

**Konsultacje indywidualne dla osób uzależnionych od alkoholu i ich rodzin od 11 stycznia do 17 grudnia 2021 roku (z wyłączeniem sierpnia)**

Wtorek 15:00 – 18:00  
Środa 10:00 – 15:00  
Czwartek 17:30 – 20:30  
Piątek 11:00 – 20:30

w formie telefonicznej pod numerem 603 342 525 oraz poprzez aplikacje telefoniczne (WhatsApp, Messenger), a także za pośrednictwem systemów teleinformacyjnych – komunikator internetowy Skype

**Konsultacje dla osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych i ich rodzin od 18 stycznia roku do 17 grudnia 2021 roku (z wyłączeniem wakacji lipiec/sierpień)**

Poniedziałek 8:00 – 11:00  
teleporada pod numerem telefonu 604 823 501



## TELEFON ZAUFANIA

**DLA UCZNIÓW Z BĘDZIŃSKICH PLACÓWEK OŚWIATOWYCH**

Jest Ci źle, masz problem, czujesz się zagrożony lub po prostu chcesz porozmawiać - zadzwoń.

Gwarantujemy anonimowość. Jesteśmy przy Tobie, aby Cię wspierać.

**TEL. 512 876 442**

PONIEDZIAŁEK 9.00 - 12.00 | 17.00 - 19.00  
WTOREK 9.00 - 12.00  
ŚRODA 9.00 - 12.00  
CZWARTEK 9.00 - 12.00 | 17.00 - 19.00  
PIĄTEK 9.00 - 12.00



Wszystkim Babciom i Dziadkom  
życzę zdrowia oraz uśmiechu na każdy dzień.  
Niech ciepło, troska oraz dobre słowa,  
którymi obdarzacie swoich bliskich  
wracają do Was wzmocnione wdzięcznością,  
szacunkiem i miłością.

*Łukasz Komoniewski*

Prezydent Będzina



**UWAGA**
**Ciekawe oferty,  
atrakcyjne ceny**

**Dla wszystkich zainteresowanych zainwestowaniem  
w Będzinie prezydent miasta ogłasza kolejny przetarg**
**I przetarg ustny ograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej,  
położonej w Będzinie przy ul. Prostej, oznaczonej numerem ewidencyjnym działki 69  
karta mapy 10 obręb Będzin o powierzchni 1494 m<sup>2</sup>.**

Przetarg ograniczony jest do właścicieli działek sąsiednich oznaczonych numerami  
ewidencyjnymi: 70 i 68 karta mapy 10 obręb Będzin.  
Uzasadnienie wyboru formy przetargu.

Wyżej wymieniona nieruchomość stanowi wąski pas gruntu o szer. ok. 6 m, położony pomiędzy  
działkami prywatnymi, z tego też względu nie może zostać samodzielnie zagospodarowana, a jej  
sprzedaż może jedynie służyć poprawie warunków zagospodarowania jednej z działek sąsiadujących.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta Będzina  
nieruchomość stanowiąca przedmiot przetargu przeznaczona jest pod zabudowę mieszkaniową  
jednorodziną – symbol planu E10MN.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 73.500,00 zł netto

Do ceny nieruchomości osiągniętej w przetargu doliczony zostanie podatek VAT w stawce 23%.

Cena sprzedaży nieruchomości płatna jest przez jej nabywcę przed zawarciem umowy  
sprzedaży nieruchomości.

Nabywca nieruchomości ponosi koszty opłat notarialnych i sądowych związanych z nabyciem  
nieruchomości.

Dla w/w nieruchomości prowadzona jest księga wieczysta KA1B/00008026/7,  
w której jako właściciel wpisana jest Gmina Będzin.

Brak obciążeń nieruchomości.

Przetarg odbędzie się w dniu 4 lutego 2021 r. roku o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego  
w Będzinie ul. 11 Listopada 20, sala Nr 101.

**OSOBY ZAINTERESOWANE UCZESTNICTWEM W PRZETARGU WINNY:**

- zapoznać się z regulaminem przetargowym dostępnym w na stronie [www.bedzin.bip.info.pl/](http://www.bedzin.bip.info.pl/)
- Najpóźniej do dnia 1 lutego 2021 roku do godz. 15.00 przedłożyć aktualny wypis z rejestru  
gruntów wydany przez Starostwo Powiatowe w Będzinie, potwierdzający własność działki  
sąsiadującej z działką stanowiącą przedmiot przetargu. Wypis należy złożyć bezpośrednio  
w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Będzinie I piętro pokój 107.
- najpóźniej do dnia 1 lutego 2021 roku wpłacić wadium w kwocie 7.000,00 zł na konto Urzędu  
Miejskiego w Będzinie – Wydziału Księgowo Budżetowego w ING Banku Śląskim S.A. Oddział  
w Będzinie Nr 44 1050 1142 1000 0023 0074 0087.

Wymagane jest, aby w podanym terminie wadium znajdowało się na koncie organizatora przetargu.

Uwaga! Osoby, które wpłacą wadium po terminie wskazanym w ogłoszeniu, nie zostaną  
dopuszczone do uczestnictwa w przetargu.

W przypadku nie przystąpienia przez osoby wygrywające przetarg do notarialnej umowy  
sprzedaży nieruchomości w terminie ustalonym przez sprzedającego, Prezydent Miasta Będzina  
może odstąpić od zawarcia notarialnej umowy sprzedaży, a wpłacone wadium nie będzie  
podlegało zwrotowi.

Wszelkich informacji dotyczących przetargu udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami  
w Urzędzie Miejskim w Będzinie telefon 32 267 91 50.

Prezydent Miasta Będzina zastrzega sobie możliwość odwołania przetargu.

**WYKAZ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY BĘDZIN  
PRZEZNACZONYCH DO SPRZEDAŻY W FORMIE PRZETARGU  
USTNEGO OGRANICZONEGO:**
**Oznaczenie nieruchomości wg księgi wieczystej i ewidencji gruntów i budynków miasta Będzina**

Księga wieczysta: **KA1B/00028296/6**. Jednostka rejestrowa w operacie ewidencji gruntów miasta Będzina nr 5893  
**Powierzchnia nieruchomości: 1024 m<sup>2</sup>**

**Opis nieruchomości:** Nieruchomość położona przy ul. Krętej, oznaczona nr ewidencyjnym działki 23/2 karta mapy 11  
obręb Będzin. Działka stanowi wąski pas gruntu o szer. ok. 7 m, w niewielkiej odległości od działki przebiega  
napowietrzna linia energetyczna.

**Przeznaczenie nieruchomości w planie zagospodarowania przestrzennego miasta Będzina**

Zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna – symbol planu F10. MN oraz drogi dojazdowe – symbol planu 16 KDD  
(minimalna część działki)

**Cena wywoławcza nieruchomości: 61.000,00 zł do ceny osiągniętej w przetargu doliczony zostanie  
VAT w stawce 23%**

Opłaty notarialne i sądowe ponosi nabywca nieruchomości

**Informacje dodatkowe**

**Termin złożenia wniosku** przez osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie  
art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity  
Dz. U. z 2020 r. poz. 1990 z późn. zm.) **upływa z dniem 11.02.2021 r.**  
W razie uchybienia powyższego terminu pierwszeństwo wygasa.

**Oznaczenie nieruchomości wg księgi wieczystej i ewidencji gruntów i budynków miasta Będzina**

Księga wieczysta: **KA1B/00051303/9**. Jednostka rejestrowa w operacie ewidencji gruntów miasta Będzina nr 2996  
**Powierzchnia nieruchomości: 613 m<sup>2</sup>**

**Opis nieruchomości:** Nieruchomość położona przy ul. Piastowskiej, oznaczona nr ewidencyjnym działki 5749/27  
obręb Grodziec. Na działce ułożone są płyty betonowe stanowiące nieformalny ciąg komunikacyjny oraz kostka  
brukowa, która stanowi fragment dojazdu do kontenerowej komory transformatorowej zlokalizowanej na działce  
sąsiedniej. Przez działkę przebiegają sieci infrastruktury technicznej, tj. sieć energetyczna, gazowa i teletechniczna.

Nabywca działki zobowiązany będzie do ustanowienia nieodpłatnej służebności przejazdu i przechodu dla  
każdoczesnego właściciela działki, na której znajduje się w/w komora transformatorowa.

**Przeznaczenie nieruchomości w planie zagospodarowania przestrzennego miasta Będzina**

Brak obowiązującego planu zagospodarowania przestrzennego

**Cena wywoławcza nieruchomości 56.000,00 zł zw. z VAT**

Opłaty notarialne i sądowe ponosi nabywca nieruchomości

**Informacje dodatkowe**

**Termin złożenia wniosku** przez osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie  
art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity  
Dz. U. z 2020 r. poz. 1990 z późn. zm.) **upływa z dniem 11.02.2021 r.**  
W razie uchybienia powyższego terminu pierwszeństwo wygasa.

**Oznaczenie nieruchomości wg księgi wieczystej i ewidencji gruntów i budynków miasta Będzina**

Księga wieczysta: **KA1B/00003891/6**. Jednostka rejestrowa w operacie ewidencji gruntów miasta Będzina nr 2869  
**Powierzchnia nieruchomości: 177 m<sup>2</sup>**

**Opis nieruchomości:** Nieruchomość położona przy ul. Orkana, oznaczona nr ewidencyjnym działki 5664/11  
obręb Grodziec. Działka stanowi wąski pas gruntu o zmiennej szerokości od ok. 1,40 m do ok. 3,40 m.

**Przeznaczenie nieruchomości w planie zagospodarowania przestrzennego miasta Będzina**

Zabudowa mieszkaniowo-usługowa, symbol planu 2MNU.

**Cena wywoławcza nieruchomości: 16.000,00 zł do ceny osiągniętej w przetargu doliczony zostanie  
VAT w stawce 23%**

Opłaty notarialne i sądowe ponosi nabywca nieruchomości

**Informacje dodatkowe**

**Termin złożenia wniosku** przez osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie  
art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity  
Dz. U. z 2020 r. poz. 1990 z późn. zm.) **upływa z dniem 11.02.2021 r.**  
W razie uchybienia powyższego terminu pierwszeństwo wygasa.


**NIERUCHOMOŚCI  
NA SPRZEDAŻ**
**ATRAKCYJNE CENY I LOKALIZACJE**
**Sprawdź aktualne oferty**
**[www.bedzin.pl/nieruchomosci](http://www.bedzin.pl/nieruchomosci)**

# Nabór do prowadzonych przez miasto przedszkoli i oddziałów przedszkolnych na rok szkolny 2021/2022

## EDUKACJA PRZEDSZKOLNA W BĘDZINIE W ROKU SZKOLNYM 2021/2022

Wychowanie przedszkolne realizowane jest w publicznych przedszkolach prowadzonych przez miasto Będzin, oddziałach przedszkolnych w szkołach prowadzonych przez miasto Będzin, niepublicznych przedszkolach.

Edukacją w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych objęte są dzieci sześciolatnie, pięcioletnie, czteroletnie oraz dzieci trzyletnie.

Dzieci sześciolatnie (urodzone w 2015 roku) obowiązane są odbyć roczne przygotowanie przedszkolne w przedszkolu, oddziale przedszkolnym zorganizowanym w szkole podstawowej lub innej formie wychowania przedszkolnego. Obowiązek ten rozpoczyna się z początkiem roku szkolnego w roku kalendarzowym, w którym dziecko kończy sześć lat. Dzieci sześciolatnie mogą także skorzystać z prawa wcześniejszego rozpoczęcia nauki w szkole podstawowej.

Dzieci pięcioletnie (urodzone w 2016 roku), czteroletnie (urodzone w 2017 roku) i trzyletnie (urodzone w 2018 roku) mają prawo do wychowania przedszkolnego w przedszkolu, oddziale przedszkolnym zorganizowanym w szkole podstawowej.

Rodzice/prawni opiekunowie dziecka urodzonego w 2019 roku będą mogli ubiegać się o jego przyjęcie do przedszkola dopiero po ukończeniu przez dziecko 2,5 lat w postępowaniu uzupełniającym, które będzie prowadzone po zakończeniu postępowania rekrutacyjnego, jeżeli przedszkole będzie dysponowało wolnymi miejscami.

Rodzice/prawni opiekunowie dzieci urodzonych w latach 2015-2018, przyjętych do przedszkoli lub oddziałów przedszkolnych w szkołach w roku szkolnym 2020/2021, składają deklarację o kontynuowaniu wychowania przedszkolnego w kolejnym roku szkolnym w przedszkolu lub szkole w terminie **od 1 do 19 lutego 2021 roku**.

W dniu 24 lutego 2021 roku prowadzone przez miasto Będzin przedszkola oraz szkoły z oddziałami przedszkolnymi udostępnią informację o swojej ofercie w zakresie wychowania przedszkolnego, tj. o liczbie wolnych miejsc dostępnych w ramach rekrutacji. Informacja o placówkach organizują-



cych postępowanie rekrutacyjne będzie także dostępna na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Będzinie.

Do rekrutacji przystępują dzieci mające miejsce zamieszkania na terenie Będzina.

Rodzic/prawny opiekun dziecka, które aktualnie korzysta z usług publicznego przedszkola lub oddziału przedszkolnego zorganizowanego w szkole i złoży w odpowiednim terminie potwierdzenie woli kontynuacji, nie może brać udziału w rekrutacji.

Dzieci – mieszkańcy Będzina – z rocznika 2019 (2,5-latki) oraz mające miejsce zamieszkania poza Będzinem będą przyjmowane decyzją dyrektora przedszkola lub szkoły od 1 września 2021 roku na wolne miejsca tylko w przypadku zaspokojenia potrzeb mieszkańców Będzina.

### ZASADY REKRUTACJI

W postępowaniu rekrutacyjnym biorą udział zamieszkałe w Będzinie: dzieci 6-letnie (urodzone w 2015 roku) za wyjątkiem dzieci korzystających z prawa do rozpoczęcia edukacji szkolnej od 6 roku życia; dzieci 3, 4 i 5-letnie (urodzone w latach 2018-2016), mające prawo do edukacji przedszkolnej.

W pierwszej kolejności do przedszkola/oddziału przedszkolnego w szkole przyjmuje się dzieci zamieszkałe na obszarze miasta Będzina i jednocześnie zobowiązane do rocznego przygotowania przedszkolnego (dzieci 6-letnie) oraz korzystające z prawa do edukacji przedszkolnej.

Jeżeli liczba kandydatów do przedszkola/oddziału przedszkolnego w szkole spełniających kryterium zamieszkania na obszarze miasta Będzina jest większa niż liczba miejsc, wówczas przeprowadza się postępowanie rekrutacyjne, w którym pod uwagę brane są kryteria zaspokajające potrzeby osób, które z przyczyn losowych mają trudniejszą sytuację, w szczególności rodzinną lub zdrowotną.

### UWAGI:

Rodzice lub prawni opiekunowie dzieci zakwalifikowanych do przyjęcia składają pisemne potwierdzenie woli zapisu w przedszkolu lub oddziale przedszkolnym w szkole, do której dziecko zostało zakwalifikowane, poprzez podpisanie umowy na usługi oferowane przez przedszkole. Niepodpisanie umowy w wyznaczonym terminie jest równoznaczne z rezygnacją z uczęszczania dziecka do przedszkola. Lista dzieci zakwalifikowanych zawierać będzie informację o zakwalifikowaniu dziecka do placówki pierwszego lub drugiego wyboru, lub trzeciego wyboru. O umieszczeniu na liście przyjętych decyduje wcześniejsze podpisanie umowy w szkole z oddziałem przedszkolnym lub przedszkolem, do którego dziecko zostało zakwalifikowane.

Dziecko posiadające orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego w oddziale integracyjnym (specjalnym) nie uczestniczy w postępowaniu rekrutacyjnym. O jego przyjęciu decyduje dyrektor przedszkola lub szkoły w porozumieniu z organem prowadzącym (dotyczy PM nr 6 z 2 oddziałami integracyjnymi, PM nr 5 z oddziałem specjalnym i SP nr 11 z oddziałem przedszkolnym integracyjnym).

### WAŻNE TERMINY:

Złożenie deklaracji o kontynuowaniu wychowania przedszkolnego	od 1 do 19 lutego 2021 r.
Rekrutacja do przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych	od 1 do 31 marca 2021 r.
Termin postępowania uzupełniającego	od 14 do 10 maja 2021 r.

# Zasady przyjęć do klas pierwszych szkół podstawowych prowadzonych przez miasto Będzin na rok szkolny 2021/2022

Do klasy pierwszej w roku szkolnym 2020/2021 przyjmowane są:

1) dzieci 7-letnie (urodzone w 2014 roku), które nie rozpoczęły spełniania obowiązku szkolnego w roku szkolnym 2020/2021,

2) dzieci 6-letnie (urodzone w 2015 roku), których rodzice zdecydowali się skorzystać z prawa do wcześniejszego rozpoczęcia nauki w szkole; warunek przyjęcia: korzystanie z wychowania przedszkolnego w roku szkolnym 2020/2021 lub uzyskanie opinii poradni psychologiczno-pedagogicznej o możliwości rozpoczęcia nauki w szkole podstawowej.

Kandydaci zamieszkali w obwodzie danej szkoły podstawowej, którzy ubiegają się o przyjęcie do klasy pierwszej, przyjmowani są z urzędu na podstawie zgłoszenia.

Rodzice/opiekunowie prawni kandydata, zamieszkałego w obwodzie szkoły, składają do dyrektora szkoły zgłoszenie o przyjęcie dziecka do klasy pierwszej, zgodnie z ustalonym wzorem, w terminie od 15 lutego 2021 roku do 22 marca 2021 roku.

Skorzystanie z miejsca w szkole obwodowej jest prawem, a nie obowiązkiem. Dziecko ma zapewnione miejsce w klasie I w szkole obwodowej, ale rodzice mogą starać się o przyjęcie dziecka do innej szkoły.

Dziecko, które w roku szkolnym 2020/2021 realizuje obowiązkowe roczne przygotowanie przedszkolne w oddziale przedszkolnym w szkole podstawowej nie-obwodowej, jest na wniosek rodziców przyjmowane do klasy I tej szkoły bez przeprowadzania postępowania rekrutacyjnego. Wniosek (zgłoszenie), o którym mowa powyżej, składa się do dyrektora szkoły w terminie do 22 marca 2021 r.

Rodzice/opiekunowie prawni kandydata, niezainteresowani zgłoszeniem dziecka do szkoły obwodowej, składają do dyrektora wybranej szkoły wniosek o przyjęcie kandydata do klasy pierwszej, zgodny z ustalonym wzorem, w terminie od 1 marca 2021 roku do 26 marca 2021 roku.

Dyrektor organizuje postępowanie rekrutacyjne, jeżeli szkoła, po przyjęciu kandydatów zamieszkałych w obwodzie, dysponuje wolnymi miejscami.

Zgodnie z obowiązującym prawem oświatowym, do klasy pierwszej publicznej szkoły podstawowej przyjmuje się z urzędu dzieci zamieszkałe w obwodzie danej szkoły oraz w dalszej kolejności na wniosek rodziców (prawnych opiekunów), dzieci zamieszkałe poza obwodem danej szkoły, jeśli szkoła dysponuje wolnymi miejscami. Rekrutację do klasy pierwszej organizuje szkoła podstawowa, która dysponuje wolnymi miejscami.

### KRYTERIA REKRUTACJI

Zgodnie z ustawą Prawo oświatowe kandydaci zamieszkali poza obwodem publicznej szkoły podstawowej mogą być przyjęci do klasy pierwszej po przeprowadzeniu postępowania rekrutacyjnego.

W postępowaniu rekrutacyjnym na rok szkolny 2021/2022 do klasy pierwszej publicznej szkoły podstawowej są brane pod uwagę kryteria określone w uchwale Rady Miejskiej Będzina.

### W POSTĘPOWANIU REKRUTACYJNYM DO KLASY PIERWSZEJ SZKOŁY PODSTAWOWEJ OBOWIĄZUJĄ NASTĘPUJĄCE KRYTERIA:

- 1) rodzeństwo kandydata spełnia obowiązek szkolny w danej szkole (6 punktów),
- 2) miejsce pracy rodziców/opiekunów prawnych znajduje się w obwodzie danej szkoły (4 punkty),
- 3) krewni kandydata, wspierający rodziców/opiekunów prawnych w zapewnieniu należytej opieki

nad dzieckiem, zamieszkują w obwodzie danej szkoły (3 punkty),  
4) kandydat ma miejsce zamieszkania na terenie Będzina (3 punkty).

### DOKUMENTY DOTYCZĄCE ZAPISÓW:

1. Wniosek o przyjęcie dziecka do klasy I szkoły podstawowej
2. Wzór zgłoszenia kandydata do klasy I szkoły podstawowej
3. Oświadczenie o rodzeństwie kandydata spełniającym obowiązek w danej szkole
4. Oświadczenie o miejscu pracy rodziców w obwodzie danej szkoły
5. Oświadczenie o krewnych mieszkających w obwodzie danej szkoły, a wspierających rodziców w opiece nad kandydatem.

### WAŻNE TERMINY DOTYCZĄCE ZAPISÓW DO KLAS PIERWSZYCH SZKÓŁ PODSTAWOWYCH:

Zgłoszenie dziecka do klasy I szkoły podstawowej obwodowej	od 3 lutego do 20 marca 2021 r.
Rekrutacja do klas pierwszych szkół podstawowych	od 1 marca do 26 marca 2021 r.
Ogłoszenie listy kandydatów zakwalifikowanych	7 kwietnia 2021 r. godz. 14.00
Ogłoszenie listy kandydatów przyjętych do szkoły podstawowej	14 kwietnia 2021 r. godz. 14.00
Termin postępowanie uzupełniającego	od 4 do 10 maja 2021 r.



**Szukasz PRACY / PRACY DODATKOWEJ ?**

**zadzwoń**

**502 452 787**

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Będzinie

### INFORMUJEMY, IŻ URZĄD MIEJSKI PROWADZI BEZPOŚREDNIĄ OBSŁUGĘ MIESZKAŃCÓW WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE ZADAŃ NIEZBĘDNYCH DO ZAPEWNIENIA POMOCY OBYWATEŁOM

W szczególności dotyczy to spraw z zakresu:

1. rejestracji stanu cywilnego,
2. ewidencji ludności i dowodów osobistych,
3. pomocy społecznej,
4. świadczenia usług komunalnych,
5. administracji architektoniczno-budowlanej,
6. ochrony środowiska,
7. korzystania z wód, w zakresie zgody wodnoprawnej wydanej na podstawie Ustawy Prawo wodne.

Poza wymienionymi zadaniami Urząd Miejski w Będzinie wykonuje zadania w sposób wyłączający bezpośrednią obsługę interesantów, w tym zakresie podstawowymi formami kontaktu z Urzędem Miejskim w Będzinie są:

- poczta elektroniczna/ePuap/fax,
- telefon,
- forma pisemna – za pośrednictwem operatora pocztowego,
- osobista wizyta w siedzibie Urzędu, w sprawie innej niż opisana powyżej, po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu wizyty.

Do budynku Urzędu będzie można wejść pojedynczo, wejściem głównym tj. od strony ul. 11 Listopada 20.

Osoba wchodząca na teren Urzędu powinna mieć założoną maseczkę ochronną (lub w inny sposób mieć zakryte usta i nos), przejść procedurę pomiaru temperatury przez pracownika Urzędu oraz zdezynfekować ręce płynem antybakteryjnym zapewnianym przez Urząd. Następnie zostanie odprowadzona lub skierowana przez pracownika Urzędu do właściwej komórki organizacyjnej. Budynek Urzędu należy opuścić niezwłocznie po załatwieniu sprawy.

Pracownicy obsługujący bezpośrednio mieszkańców winni mieć założone maseczki ochronne lub przyłbice oraz rękawiczki jednorazowe.

Informujemy, iż przy wejściu do budynku Urzędu wystawiona jest tymczasowa skrzynka podawcza, do której mieszkańcy mogą składać dokumenty dotyczące prowadzonych przez Urząd spraw. Istnieje również możliwość pobrania/wypełnienia druków urzędowych. Godziny pracy Urzędu Miejskiego w Będzinie pozostają bez zmian.

Powyższe zasady zostały wprowadzone w nawiązaniu do regulacji prawnych dotyczących ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 19 kwietnia 2020 roku, poz. 697).

### Przechorowałeś Covid-19? Osocze ozdrowieńców wciąż potrzebne



Ponieważ osocze od osób, które przechorowały COVID-19 lub przebyły bezobjawowo zakażenie koronawirusem SARS-CoV-2, nadal jest potrzebne, Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa w Katowicach prosi o telefoniczny kontakt wszystkie osoby, które spełniają poniższe warunki:

#### OGÓLNE:

1. wiek od 18 do 65 lat
2. kryteria zdrowotne takie, jak dla honorowych dawców krwi (wykaz dyskwalifikacji stałych i tymczasowych jest dostępny na stronie internetowej [www.rckik-katowice.pl](http://www.rckik-katowice.pl) w zakładce krwiodawca)

#### SZCZEGÓŁOWE:

1. osoby po przechorowaniu COVID-19, dysponujące pozytywnym wynikiem wymazu na obecność koronawirusa SARS-CoV-2 metodą PCR – po upływie minimum 18 dni od pełnego ustąpienia objawów lub 18 dni od zakończenia izolacji.
2. osoby po bezobjawowym zakażeniu koronawirusem SARS-CoV-2 z pozytywnym wynikiem badania na obecność przeciwciał anty-SARS-CoV-2 po upływie minimum 14 dni od uzyskania pozytywnego wyniku badania.

Osocze ozdrowieńców zawiera przeciwciała, które mogą wspomagać leczenie chorych na COVID-19 z ciężkimi objawami zakażenia.

**Numery telefonów dla ozdrowieńców dostępne od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 14.30**

**Komórkowy 726 227 229  
Komórkowy 607 619 718  
Komórkowy 607 678 519  
Stacjonarny 32 208 74 19**

## W tym roku podatki lokalne dostarczy mieszkańcom listonosz

MIESZKAŃCY BĘDZINA PRZYZWYCZAJENI BYLI, ŻE CO ROKU DECYZJE PODATKOWE DOSTARCZALI PRACOWNICY URZĘDU MIEJSKIEGO. TYM RAZEM SPODZIEWAJMY SIĘ LISTONOSZA

Decyzje będą dostarczane na adres zamieszkania podany przez podatnika. Aktualizacji adresu dokonać można w każdej chwili w Urzędzie Miejskim w Będzinie w pokoju 29, pocztą lub drogą elektroniczną za pomocą ePUAP. Pismo przekazane drogą elektroniczną musi zostać opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem osobistym lub podpisem zaufanym.

Na podstawie przepisów Ordynacji podatkowej w przypadku nieobecności adresata pisma doręcza się za pokwitowaniem pełnoletniemu domownikowi lub sąsiadowi, zarządcy domu, dozorczy – gdy osoby te podjęły się oddania pisma adresatowi. Zawiadomienie o doręczeniu pisma sąsiadowi, zarządcy domu lub dozorczy umieszcza się w oddawczej skrzynce pocztowej lub na drzwiach mieszkania adresata, lub w widocznym miejscu przy wejściu na posesję,

na której zamieszkuje adresat lub której adres wskazano jako adres do doręczeń.

W przypadku niedoręczenia przesyłki podwójnie awizowanej, korespondencja zwracana jest do nadawcy. Zwrócona przesyłka może zostać odebrana osobiście w siedzibie urzędu.

Podatek od nieruchomości, łączne zobowiązanie pieniężne, podatek rolny oraz leśny płatne są w 4 ratach:

- I rata do 15 marca 2021 roku,
- II rata do 17 maja 2021 roku,
- III rata do 15 września 2021 roku,
- IV rata do 15 listopada 2021 roku.

Jeżeli decyzję otrzymamy po dniu 2 marca, termin płatności I raty to 14 dni od dnia otrzymania decyzji wymiarowej.

Płatność podatku, w kwocie nieprzekraczającej 100 złotych powinna nastąpić w jednej racie w terminie do 16 marca lub 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

**Podatek może zostać zapłacony przelewem na indywidualny numer rachunku bankowego (SIMP) widoczny w uzasadnieniu twojej decyzji wymiarowej.**

**INFORMUJEMY, ŻE OD 1 LUTEGO KASA URZĘDU, KTÓRA OBSŁUGUJE GOTÓWKOWE I BEZGOTÓWKOWE PŁATNOŚCI REGULOWANE NA RZECZ GMINY BĘDZIN ZNOWU BĘDZIE CZYNNA**

Podatki od nieruchomości osób fizycznych i prawnych winny być dokonywane na indywidualne konta bankowe, które są wskazane w decyzjach wymiarowych!

Wszystkie informacje związane z dokonywaniem opłat można uzyskać pod numerem telefonu Urzędu Miejskiego w Będzinie: 32 267 91 41 do 46 lub w poszczególnych komórkach organizacyjnych urzędu:

- referacie finansowym 32 267-91-10
- referacie podatków i windykacji 32 267-91-45
- referacie gospodarki odpadami 32 267-92-06
- urzędzie stanu cywilnego 32 267-91-30

Nadal można dokonywać płatności w inny dostępny sposób (internet, bank, poczta itp.).



### Kupuj bezpiecznie. Zakupy i jedzenie z dowozem do domu

Informujemy wszystkie osoby będące w kwarantannie bądź nie mogące dokonać zakupów stacjonarnie o możliwości zrobienia zakupów online. Poniżej podajemy listę sklepów spożywczych oraz punktów gastronomicznych z numerami telefonów, w których można zrobić zakupy z dostawą do domu.

#### ZAKUPY Z DOSTAWĄ DO DOMU:

- Delikatesy Pszczółka: 503 802 100
- Pan Warzywko: 730 605 307
- AleSzybko.pl: 736 435 443
- Sklep spożywczy Gutek: 790 590 496
- Vita-minka: 509 418 883

#### JEDZENIE Z DOSTAWĄ DO DOMU:

- Bastion Burger: 503 657 850

- Restauracja Rozkówka: 500 584 963
- Restauracja Patria: 507 173 804
- Akademia Sztuki Kulinarnej Anmark: 32 265 26 29 lub 664 967 649
- Restauracja Daito Sushi: 32 263 02 64 lub 694 209 672
- Pizzeria Raj: 32 762 22 05
- Restauracja Art-Cafe: 32 266 02 28
- Dieta na 5: 608 555 555

## Urząd online – bardzo przydatne narzędzie w obecnych czasach



**ZAŁATW SPRAWĘ W URZĘDZIE  
NIE WYCHODZĄC Z DOMU**

**e-BĘDZIN**  
ELEKTRONICZNY URZĄD

[www.ebedzin.pl](http://www.ebedzin.pl)

Przypominamy, że w Urzędzie Miejskim w Będzinie działa platforma usług elektronicznych czyli urząd online.

Platforma e-Będzin to innowacyjna i wygodna forma kontaktu z urzędem, gdzie poprzez udostępnienie katalogu spraw w postaci elektronicznej, interesanci mogą załatwiać część spraw za pośrednictwem Internetu. Ta nowoczesna usługa daje możliwość szybkiego i bezpiecznego dostępu do danych zapisanych na koncie interesanta przez 24 godziny na dobę.

E-usługi dostępne są dla tych wszystkich, dla których urząd jest jednostką właściwą przedmiotowo. Warunkiem korzystania jest założenie nieodpłatnego konta na portalu e-usług publicznych, by uzyskać dostęp do wszystkich oferowanych e-usług.

W ramach przedsięwzięcia na platformie [www.ebedzin.pl](http://www.ebedzin.pl) wdrożonych zostało 28 e-usług. Bez konieczności wizyty osobiście w urzędzie można pobrać i wydrukować dokumenty niezbędne do załatwienia wybranych spraw.

Do wypełnienia i wysłania formularzy elektronicznych niezbędne jest posiadanie kwalifikowanego podpisu elektronicznego, bądź profilu zaufanego na platformie ePUAP. Dodatkową zaletą jest możliwość dokonywania płatności elektronicznych za wybrane wierzytelności za pośrednictwem platformy oraz informowanie interesantów Urzędu za pomocą różnych mediów komunikacyjnych: od portalu internetowego, poprzez wiadomości e-mail i SMS, a także powiadomienia przez ePUAP i/lub SEKAP.

# Dofinansowanie dla energii ze źródeł odnawialnych

PONAD 200 NOWYCH INSTALACJI SOLARNYCH I PANELI FOTOWOLTAICZNYCH ZOSTANIE ZAINSTALOWANYCH W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W BĘDZINIE. TO DZIAŁANIA NA RZECZ OBNIŻENIA NISKIEJ EMISJI I POPRAWY EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ.



217 układów fotowoltaicznych i kolektorów słonecznych  
**3,05 mln zł dofinansowania**

Dofinansowanie jest efektem pozytywnego rozpatrzenia wniosków złożonych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego 2014-2020. Pozyskana kwota dofinansowania to ponad 3 mln zł. W ramach projektu przewiduje się montaż układów fotowoltaicznych oraz kolektorów słonecznych w celu pozyskania energii elektrycznej i ciepłej zużywanej na potrzeby własne gospodarstw domowych.

## W szczególności zakres projektu obejmuje:

- montaż 59 instalacji solarnych
- montaż 158 instalacji fotowoltaicznych.

Łączna ilość zamontowanych instalacji to 217 sztuk. Instalacje będą montowane przez wybrany w drodze zamówień publicznych podmiot zewnętrzny na nieruchomościach już zakwalifikowanych do projektu.

Ważne informacje dla będzińskich beneficjentów programu będą zamieszczane na stronie [www.oze.bedin.pl](http://www.oze.bedin.pl) Proszę na bieżąco śledzić ukazujące się aktualizacje.

Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach RPO WSL 2014-2020, poddziałanie Odnawialne źródła energii – ZIT.

## Złóż wniosek o dofinansowanie modernizacji ogrzewania budynków i lokali mieszkalnych

Już od 1 lutego będzie można składać wnioski o dofinansowanie do modernizacji ogrzewania. Temat cieszy się ogromnym zainteresowaniem, gdyż zgodnie z Uchwałą Sejmiku Województwa Śląskiego w sprawie wprowadzenia na obszarze województwa śląskiego ograniczeń w zakresie eksploatacji instalacji, w których następuje spalanie paliw kotły wyprodukowane ponad 10 lat temu właściciele muszą wymienić do końca 2021 roku.

Osoby fizyczne i wspólnoty mieszkaniowe, które planują zmianę sposobu ogrzewania polegającą na likwidacji kotłów węglowych centralnego ogrzewania lub innych zdekapitalizowanych pieców węglowych na źródło ogrzewania proekologiczne mogą składać w danym roku budżetowym wnioski o dofinansowanie do Urzędu Miasta Będzin od 1 lutego do 30 czerwca w danym roku budżetowym.

### W przypadku osób fizycznych proekologicznymi źródłami ogrzewania podlegającym dofinansowaniu są:

- kotły gazowe centralnego ogrzewania,
- kotły olejowe centralnego ogrzewania,
- urządzenia elektryczne,
- podłączenie do zewnętrznej sieci ciepłowniczej,
- urządzenia grzewcze wykorzystujące tzw. alternatywne źródła ciepła (energia ciepła ziemi, słoneczna, wiatrowa),
- kotły na paliwo stałe z automatycznym sposobem zasilania paliwem bez rusztu awaryjnego, które spełniają wymagania normy PN-EN 303-5: 2012 minimum 5 klasy oraz dotyczące ekoprojektu (ecodesign) określone

Rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla kotłów na paliwo stałe.

### W przypadku wspólnot mieszkaniowych proekologicznymi źródłami ogrzewania podlegającym dofinansowaniu są:

- zbiorcze kotły gazowe centralnego ogrzewania,
- grzewcze urządzenia elektryczne,
- wymiennikowne ciepła,
- zbiorcze urządzenia grzewcze wykorzystujące tzw. alternatywne źródła ciepła (energia ciepła ziemi, słoneczna, wiatrowa),
- zbiorcze kotły na paliwo stałe z automatycznym sposobem zasilania paliwem bez rusztu awaryjnego, które spełniają wymagania normy PN-EN 303-5: 2012 minimum 5 klasy oraz dotyczące ekoprojektu (ecodesign) określone Rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla kotłów na paliwo stałe.

### W przypadku osób fizycznych jak i wspólnot mieszkaniowych dofinansowanie nie obejmuje:

- lokali/budynków oddanych do użytkowania po dniu 26 lutego 2014 r.,

- lokali/budynków, co do których dokonano zmiany sposobu ogrzewania objętej dofinansowaniem przed zawarciem umowy o dofinansowanie,
- lokali użytkowych,
- wymiany urządzeń do ogrzewania gazowego, elektrycznego, olejowego jak również wymiany przyłączenia do zewnętrznej sieci ciepłowniczej,
- ogrzewania wykonywanego jako drugie lub kolejne ogrzewanie równoległe do już istniejącego źródła ogrzewania,
- przenośnego urządzenia grzewczego. Nowe urządzenie grzewcze winno być trwale związane z obiektem budowlanym, w którym zostało zainstalowane.

### O dofinansowanie modernizacji ogrzewania mogą ubiegać się osoby fizyczne i wspólnoty mieszkaniowe, które nie korzystały z dofinansowania na ten cel ze środków publicznych w ciągu ostatnich 10 lat.

Dofinansowanie udzielana jest w każdym przypadku na częściowe pokrycie kosztów modernizacji. W przypadku umów o dofinansowanie podpisanych przez osoby fizyczne wysokość dofinansowania wynosi 70% kosztu zakupu urządzenia, nie więcej niż 3000 zł, podobnie w przypadku podłączenia do zewnętrznej sieci ciepłowniczej 70% kosztu podłączenia, nie więcej niż 3000 zł. Wspólnoty mieszkaniowe na podstawie umowy o dofinansowanie mogą uzyskać dofinansowanie w wysokości 60% kosztu zakupu urządzenia/urządzeń jak również kwoty stanowiącej

iloczyn liczby lokali objętych umową o dofinansowanie oraz kwoty 1000 zł.

### Wypłata środków finansowych tytułem dofinansowania

Warunkiem koniecznym do uzyskania dofinansowania modernizacji ogrzewania w każdym przypadku jest podpisanie umowy o dofinansowanie pomiędzy wnioskodawcą a Miastem Będzin, zgłoszenie Miastu Będzin zakończenia prac wraz z odpowiednimi dokumentami do dnia 31 października danego roku budżetowego oraz podpisanie bez zastrzeżeń protokołu końcowego. Środki finansowe tytułem dofinansowania zostaną wypłacone przez Miasto Będzin w ciągu 30 dni od dnia podpisania bez zastrzeżeń protokołu końcowego.

### Szczegółowe informacje dotyczące uzyskania dofinansowania do modernizacji ogrzewania ze środków budżetu Miasta Będzina można uzyskać dzwoniąc pod numer telefonu 32 267 91 72.

### Skorzystaj więcej niż z jednej dotacji.

Niezależnie od dotacji pozyskanej z Urzędu Miasta właściciele nieruchomości mogą ubiegać się o dofinansowanie na modernizację ogrzewania w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska w ramach programu „Czyste powietrze”. Informacje o warunkach programu można uzyskać pod numerem telefonu 32 603-22-52. Z obu dotacji można skorzystać równocześnie dla tej samej inwestycji.

## Ankieta dotycząca ewidencji zbiorników bezodpływowych (szamb) i przydomowych oczyszczalni ścieków złożą w urzędzie. Możliwe są kontrole nieruchomości pod kątem właściwego gospodarowania odpadami oraz nieczystościami ciekłymi

Przypominamy, że każdy mieszkaniec ma obowiązek utrzymania porządku i czystości na terenie własnej posesji również poprzez podłączenie instalacji sanitarnej do istniejącej sieci kanalizacyjnej lub umiejscowienie na terenie posesji szczelnego zbiornika bezodpływowego bądź sprawnie działającej, posiadającej certyfikat przydomowej oczyszczalni ścieków.

W przypadku posiadania zbiorników bezodpływowych lub przydomowej oczyszczalni ścieków właściciel jest obowiązany do regularnego opróżniania urządzeń co musi być udokumentowane ważną umową z przedsiębiorstwem zajmującym się wywozem nieczystości i regularnie gromadzonymi rachunkami za takie usługi. Umowa musi zostać zawarta z firmą posiadającą pozwolenie na prowadzenie usług asenizacyjnych na terenie naszej gminy.

Odbiór nieczystości ciekłych powinien odbywać się z częstotliwością wynikającą z parametrów szamba oraz ilości zużytej wody. Częstotliwość wywozu nieczystości ciekłych powinna uniemożliwiać wpływ nieczystości ze zbiornika, wynikający zwa-

żąc z jego przepełnienia oraz zapewnić ciągłość korzystania ze zbiornika. Osady z przydomowych oczyszczalni ścieków powinny być usuwane z częstotliwością wynikającą z ich instrukcji eksploatacji.

Znaczne różnice pomiędzy zużyciem wody a ilością wywiezionych ścieków mogą wskazywać na nieszczelność zbiornika. Fakt ten zostanie zgłoszony Powiatowemu Inspektorowi Nadzoru Budowlanego. W takim przypadku właściciel nieruchomości zobowiązany będzie poprzez przeprowadzenie ekspertyzy do przedstawienia oceny technicznej i wykluczenia nieszczelności zbiornika lub przywrócenia zbiornika do prawidłowego stanu technicznego.

Informujemy, że możliwe są kontrole nieruchomości pod kątem właściwego gospodarowania odpadami oraz nieczystościami ciekłymi, które przeprowadzane będą przez upoważnionych pracowników Urzędu Miejskiego wraz z pracownikami Straży Miejskiej.

Przypominamy też o obowiązku zgłoszenia eksploatacji przydomowej oczyszczalni ścieków o wydajności nieprzekraczają-

cej 5m<sup>3</sup> na dobę w ramach zwykłego korzystania z wód.

Druk zgłoszenia znajduje się na stronie [www.bedin.pl](http://www.bedin.pl) w zakładce: Będzin ► Dla mieszkańców ► Ekologia ► Przydomowe oczyszczalnie ścieków ► Zgłoszenie eksploatacji przydomowej oczyszczalni ścieków.

Informujemy również, że gmina prowadzi „ewidencję przydomowych oczyszczalni ścieków” oraz „ewidencję zbiorników bezodpływowych” – w związku z powyższym prosimy o wypełnienie ankiety dotyczącej Ewidencji zbiorników bezodpływowych (szamb) i przydomowych oczyszczalni ścieków oraz rodzaju stosowanego paliwa, znajdującej się na stronie [www.bedin.pl](http://www.bedin.pl) w zakładce Będzin ► Dla mieszkańców ► Ekologia ► Nieczystości ciekłe i przesłanie na adres: Urząd Miejski w Będzinie ul. 11 Listopada 20, 42-500 Będzin lub złożenie na biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Będzinie. Można również wysłać skan ankiety wraz z podpisem na adres mailowy: [odpady@um.bedin.pl](mailto:odpady@um.bedin.pl).

Zachęcamy do jak najszybszego wypełnienia i odesłania ankiety.

## Tak zwany podatek deszczowy nadal na etapie konsultacji społecznych

„Podatek od deszczu” to opłata ponoszona za tzw. zmniejszenie naturalnej retencji wód opadowych i roztopowych. Opłatę nalicza się od powierzchni obiektów lub nieruchomości uniemożliwiających wchłanianie deszczówki przez ziemię – czyli od tarasów, dachów budynków, czy choćby kostki brukowej na działce.

Obecnie podatek płać właściciele nieruchomości powyżej 3500 m<sup>2</sup>, którzy wyłączyli z powierzchni biologicznie czynnej, czyli zabudowali, ponad 70 proc. obszaru nieruchomości. To głównie centra handlowe z dużymi parkingami na świeżym powietrzu.

Specustawa antysuszowa rozszerza podatek na znacznie mniejsze nieruchomości. Zapłać go wszyscy właściciele działek o wielkości od 600 m<sup>2</sup>, na których jest lub powstanie zabudowa wyłączająca ponad 50 proc. powierzchni biologicznie czynnej. Co ważne, choć nałożona na spełniających kryteria opłata będzie pobierana przez samorządy, te w całości będą ją przekazywały do Państwowego Gospodarstwa Wodnego „Wody Polskie”.

## 987. Bezplatna infolinia dla bezdomnych

### W Będzinie pomoc osobom potrzebującym może zapewnić:

1. Schronisko dla Bezdomnych Mieszkańców Miasta Będzina ul. Wolska 45, (Warpie) tel. 530 754 291;
2. Schronisko „OAZA” ul. Dąbrowska 205 (Łagisza) tel. 32 290 11 66, 500 268 720, 502 334 424;
3. Schronisko dla Bezdomnych Caritas Diecezji Sosnowieckiej ul. Energetyczna 10 (Łagisza) tel. 32 266 21 94;
4. Schronisko „Arka” ul. Wilcza 1 (Warpie) tel. 32 363 43 17, 606 558 058.

**ADAPTACJA BUDYNKU BYŁEGO GIMNAZJUM NR 1  
NA ŻŁOBEK MIEJSKI NR 3 ORAZ PRZEDSZKOLE MIEJSKIE NR 1**



**NOWY PLAC ZABAW ZA BUDYNKIEM ŻŁOBKA I PRZEDSZKOLA  
PRZY ULICY SPORTOWEJ**



**PONAD DWUHEKTAROWY TEREN GRODZIECKIEGO PARKU ROZKÓWKA PRZE**



# WYBRANE INWESTYCJE

**NOWY WÓZ RATOWNICZY ZAKUPIONY DLA GRODZIECKIEJ JEDNOSTKI W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**



**OZNAKOWANIE POZIOME NA ULICACH MIASTA**



**BEZPIECZNIEJ NA TOROWISKACH**



**PARKING KISS&RIDE PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1**



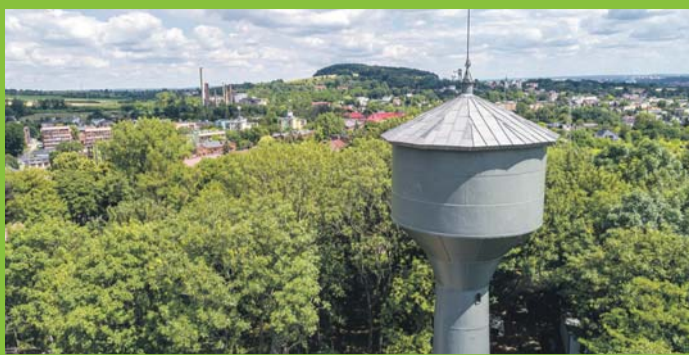
**ROZBUDOWANY PLAC ZABAW PRZY PRZEDSZKOLU**



**HALA WIDOWISKOWO-SPORTOWA  
OBOK OŚRODKA SPORTU  
I REKREACJI ORAZ STADIONU  
PRZY ULICY SPORTOWEJ**



**NITOWANA WIEŻA CIŚNIEŃ W GRODŹCU – UNIKATOWY OBIEKT ARCHITEKTURY PRZEMYSŁOWEJ**



**WZOSZEDŁ CAŁKOWITĄ MODERNIZACJĘ**



**MIEJSCA DO WYPOCZYNKU – DREWNIANE PARKLETY – STANĘŁY PRZY NADRZECZNYCH  
BULWARACH, NA PLAŻY MIEJSKIEJ I PRZY TĘŻNI W PARKU SYBERKA**



# WYKONANE PRACE MIEJSKIE 2020 ROKU

**KOMPLEKS SPORTOWY WRAZ Z PLACEM ZABAW I SIŁOWNIĄ ZEWNĘTRZNĄ PRZY ULICY PARKOWEJ W ŁAGISZY**



**STREFA AKTYWNY SENIOR W GRODŹCU**



**WZKOLU MIEJSKIM NR 2**



**NAWIERZCHNIA MOSTÓW NAD CZARNĄ PRZEMSZĄ WYREMONTOWANA**



**TERMOMODERNIZACJE KAMIENIC MIEJSKICH**



## Szopka bożonarodzeniowa w tradycji chrześcijańskiej – konkurs rozstrzygnięty

W Szkole Podstawowej nr 10 w Będzinie odbyła się kolejna XIX edycja ponaddziesięcioletniego konkursu „Szopka bożonarodzeniowa w tradycji chrześcijańskiej”. Od lat przybliża on tradycje świąt Bożego Narodzenia, jednocześnie sprawiając dzieciom wiele radości i przyczyniając się do ich rozwoju artystycznego.

W dobie epidemii zgłoszono, jak można się domyślać znacznie mniej prac niż zazwyczaj, tym bardziej należy docenić trud i zapał jaki włożyli tegoroczni uczestnicy w przygotowanie swoich szopek. I tak z powodu nietypowej sytuacji na konkurs wpłynęło tylko sześć prac uczniów ze szkół będzińskich i z Gorkowic.

Wszystkie prace zostały nagrodzone w kategoriach wiekowych: klasy 0-I, II-III i IV-VI. Zostały również przyznane specjalne nagrody: za elementy regionalne przez Muzeum Zagłębia w Będzinie oraz nagroda specjalna proboszcza parafii św. Trójcy w Będzinie.

Po raz pierwszy ze względu na zmianę organizacji pracy szkoły nie odbyła się uroczysta gala, na której zawsze organizatorzy wręczali dyplomy i upominki laureatom.

Muzeum Zagłębia w Będzinie, jak co roku ufundowało specjalną nagrodę za wykorzystanie elementów regionalnych i ludowych z obszaru Zagłębia Dąbrowskiego. Tym razem otrzymała ją szopka, w której wykorzystano elementy architektury naszego będzińskiego zamku. Inni uczestnicy również wykazali się pomysłowością w zakresie konstrukcji i zastosowanych materiałów – mamy szopkę ze Świętą Rodziną i Trzema Królami ozdobioną świetlną iluminacją, minimalistyczną w wyrazie szopkę w formie obrazka z Gwiazdą Betlejemską, szopkę w igloo oraz bardziej tradycyjne prace wykonane z papieru czy masy solnej.

Na zdjęciach prezentujemy prace konkursowe zgłoszone do XIX edycji konkursu.

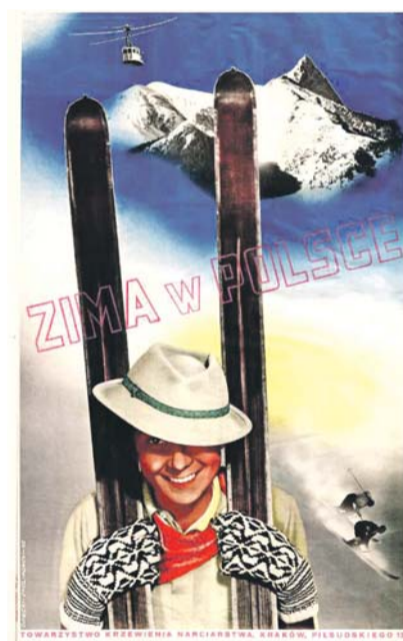
Gratulujemy wszystkim uczestnikom!



zdjęcia: archiwum Muzeum



## „Narty, dancing, brydż” odsłona online wystawy na stronie muzeum



zdjęcia: archiwum Muzeum

Wystawa czasowa „Narty, dancing, brydż” do czasu ponownego otwarcia muzeów dostępna jest na fanpage’u i stronie Muzeum Zagłębia. Inspiracją do jej realizacji były popularne rozrywki, jakim się oddawali bywalcy zimowych kurortów w Odrodzonej Ojczyźnie, czyli jazda na nartach, dancingi, bale, czy gra w brydża. Narty-Dancing-Brydż to także nazwa składu pociągu rajdowego wprowadzonego przez Polskie Koleje Państwowe i Krakowskie Towarzystwo Krzewienia Narciarstwa w latach 30. XX w. Narracja wystawy skupia się wokół sportu narciarskiego, górskich pejzaży oraz kurortów do których kursował wspomniany skład pociągu. Natomiast ekspozowane zabytki i bogate archiwum fotograficzne przeniosą Państwa w klimat dwudziestolecia międzywojennego.

Pierwsza część wystawy została poświęcona plakatowi reklamującemu polskie góry w zimowej szacie, które w latach 20 i 30 XX w. były skierowane do miłośników „białego szaleństwa” oraz turystów lubiących górskie eskapady. Mimo, że narciarstwo było sportem wymagającym odpowiedniego sprzętu to przez 20 lat niepodległości ta forma rekreacji zdobyła w naszym kraju dużą popularność. Zabiegi promujące ośnieżone stoki miały na celu zachęcenie rodaków i zagranicznego społeczeństwa do uprawiania narciarstwa w Polsce, co z kolei miało wpływać na rozwój gospodarczy miejscowości górskich. Projektowaniem plakatów zajmowali się nie tylko graficy, ale także młodzi architekci współzawodnicząc ze znanymi malarzami i artystami. Absolwenci Politechniki Warszawskiej Wydziału Architektury lubili pracować w twórczych duetach, ale w zależności od wspólnych pomysłów zmieniali konfiguracje personalne.

Prezentowane na wystawie plakaty pochodzą z Muzeum Tatrzańkiego w Zakopanem. Afisze są m.in. autorstwa słynnych ówczesnie par projektantów inżynierów architektów, jak duet Ste-

fana Osieckiego, taternika i alpinisty oraz Jerzego Waleriana Skolimowskiego, medalisty olimpijskiego w wioślarstwie (X Letnie Igrzyska Olimpijskie w Los Angeles, 1932 r.). Wymienieni wyżej architekci założyli spółkę artystyczną „Decor” będącą połączeniem pasji sportowej i zamiłowania do plastyki, czego dowodem są liczne, wspólne realizacje plakatów sportowych nagradzanych za bardzo nowatorskie podejście do tematu. Takim reformatorskim projektem jest prezentowany plakat „Zakopane Kasprowe” (patrz galeria), w którym zamiast geometrycznych kształtów architektki zastosowali efekt ruchu poprzez spojrzenie widza z perspektywy „lotu ptaka” na sunących narciarzy pozostawiających ślady linii prostych i zygzaków na „białym puchu”. Wysokie góry oraz wagonik kolejki linowej zachęcają do wyjazdu w polskie Tatry, a schematyczne postacie i ślad na śniegu przywodzą na myśl narciarstwo. Innym, innowacyjnym plakatem pod względem techniki jest afisz „Szkoła Narciarska Polskiego Związku Narciarskiego Zakopane, Kasprowe” zaprojektowany przez Tadeusza Lipskiego, absolwenta Warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych. W kompozycji obrazu zauważalne jest połączenie postaci rysunkowej z czarno-białą fotografią gór wykonaną przez Adama Krzeptowskiego, filmowca z Zakopanego. Takie formy łączenia planów i różnych technik były w tym czasie popularnym zabiegiem przedstawiania treści reklamowych.

Przeglądając prezentowane afisze należy zauważyć, że plakaty z lat 30. odzwierciedlały nowoczesny obraz tamtych czasów dokumentując prężny okres historii polskiego narciarstwa. Reklamowane, ważne wydarzenia sportowe oraz formy infrastruktury sportowej przyczyniły się do popularyzacji Zakopanego, które stało się najchętniej odwiedzanym kurortem międzywojennej Europy.

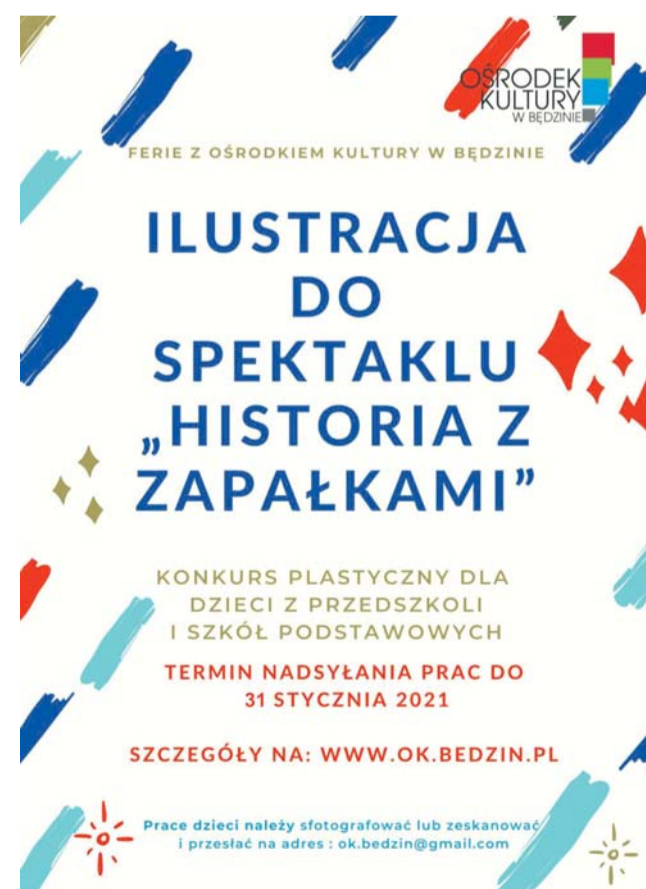
## Od czytelników dla czytelników



Będzińska biblioteka nieustannie cieszy się życzliwością swoich czytelników oraz ich potrzebą obdarowywania książkami. Tym razem partia

pięknych książek trafiła do Oddziału dla dzieci i młodzieży od najmłodszych czytelników: Stasia i Zosi.

Bibliotekarze dziękują rodzzeństwu za wspaniały prezent.



## Pejzaże osobiwe. Można już nadsyłać prace na konkurs



Ruszył XVII Międzynarodowy Konkurs Plastyczny im. prof. Jana Świdorskiego pt. „Pejzaże osobiwe”. To wspaniała okazja do tego, by spojrzeć na często niedoceniane piękno, które nas otacza. Zachęcamy więc amatorów malarstwa do wzięcia udziału w konkursie. Prace należy nadsyłać do 30 kwietnia br.

Jak co roku, konkurs kierowany jest do dzieci i młodzieży oraz do osób dorosłych wszystkich środowisk twórczych. Obejmuje on kategorie wiekowe takie jak przedszkolaki i dzieci w wieku: 7 – 9 lat, 10 – 12 lat, powyżej 13 oraz szkoły specjalne. Wymiary pracy są dowolne. Dozwolona technika malarska to: pastele, farby (akwarela, akryl, gwasz, tempera, olej). Każdy uczestnik może nadesłać skan lub zdjęcie

jednej pracy na adres mailowy: ok.bedzin@gmail.com wraz z załącznikami (z wypełnioną czytelnie kartą zgłoszenia oraz oświadczeniami).

Jury przewiduje nagrody i wyróżnienia w różnych kategoriach wiekowych. Prace należy podpisać imieniem i nazwiskiem autora załączonego skanu lub zdjęcia (format: jpg lub pdf). Brak uzupełnionych załączników będzie skutkowało wykluczeniem nadesłanej pracy.

Wszelkie informacje na temat konkursu można uzyskać od poniedziałku do piątku (8.00 - 15.00 pod numerem tel. 32 775-82-00 wew. 16). Prace nagrodzone i wyróżnione będą opublikowane na stronie Ośrodka Kultury w Będzinie, Urzędu Miejskiego w Będzinie oraz

w miesięczniku „Aktualności Będzińskie”. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo bezpłatnego publikowania i wykorzystywania zgłoszonych prac konkursowych w celach promocyjnych.

Udział w konkursie jest równoznaczny z akceptacją Regulaminu (jest on dostępny na stronie: <http://ok.bedzin.pl>) oraz wyrażeniem zgody na przetwarzanie danych osobowych uczestnika przez Organizatorów dla celów organizacyjnych i promocyjnych Konkursu.

Organizatorami konkursu są: Ośrodek Kultury w Będzinie, Urząd Miejski w Będzinie i Stowarzyszenie Promocji Kultury Zagłębia. Współorganizatorem jest Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Będzinie.

## Biblioteka otwarta

Szanowni czytelnicy, przypominamy, że Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Będzinie wznowiła działalność Wypożyczalni Główniej oraz filii bibliotecznych. Do odwołania jednak pozostają zamknięte: Czytelnia Główna, Filia nr 9 Podłósie oraz Punkt Biblioteczny w Szpitalu Miejskim.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa preferowane będą zamówienia książek składane przez czytelników drogą e-mailową, telefoniczną lub przez system biblioteczny.

Zależy nam na jak najszerszym strumieniu informacji, który popłynie do naszych Czytelników, obwieszczając, że drzwi będzińskiej księżnicy pozostają otwarte dla wszystkich, spragnionych literackiego słowa. Jako bibliotekarze, chcemy zaznaczyć, że nam także tęskno do swoich Czytelników i dołożymy wszelkich starań, aby obsługa i forma udostępniania zbiorów bibliotecznych była sprawna i wygodna dla użytkowników biblioteki, jednocześnie prosząc o wyrozumiałość co do warunków i obostrzeń, jakie dyktuje reżim sanitarny w czasie pandemii. Cieszymy się z każdego spotkania z Czytelnikami, zarówno młodszymi jak i starszymi, którzy dostrzegają i pielęgnują mądrość zawartą w książkach.

## Laureatki konkursów wojewódzkich



Zosia Olejniczak, uczennica oddziału przedszkolnego w Szkole Podstawowej nr 9 zajęła 3. miejsce w wojewódzkim konkursie literacko-plastycznym pt. „Różne zwyczaje świąteczne. Jedno Boże Narodzenie” zorganizowanym w Niepublicznej Szkole Podstawowej w Pyrzowicach.



Natomiast Julia Nowakowska, uczennica oddziału przedszkolnego zajęła 3. miejsce w wojewódzkim konkursie plastycznym pt. „Niech żyje nam górniczy stan!”

Dziewczynki otrzymały dyplomy i piękne nagrody.

Serdeczne gratulacje dla małych artystek.

## Nowe planszówki trafiły do biblioteki



Oddział dla dzieci i młodzieży powiększył ofertę gier planszowych o kolejne nowe tytuły! Każdy, bez względu na wiek znajdzie coś dla siebie. Proste i kolorowe gry dla najmłodszych z pewnością przypadną do gustu młodym amatorom tej formy rozrywki i edukacji w jednym.

Wciągające gry rodzinne zadowolą całe pokolenia, a gry z elementami strategii zaspokoją

potrzebę każdego, kto stawia na rozwój umiejętności planowania zadań, zarządzania oraz kierowania zespołem ludzi, które w przyszłości z pewnością dadzą się na rynku pracy.

A wśród nowości między innymi: Na skrzydłach, Babelsy, Takenoko, Domek, Labirynt słów, Root, Dziupla, Hop do noriki, Honeycombs, Kurnik, Ptakostki, Santorini.

## Do obejrzenia na stronie muzeum



## KRZYŻÓWKA nr 1/21



**Poziomo:** 3. naciek skalny. 8. luźna rozmowa. 9. nóż do korowania. 10. trakt. 11. bardzo drobne pismo. 12. nawalnica. 13. duży statek. 14. leśna stołówka. 16. lutowa solenizantka. 19. arabski książę. 20. składnik kości. 21. ma kolce. 22. bęczy na hali. 23. szeroka wstęga. 28. naczynie goryczy. 31. brat Lecha i Rusa. 32. sonet Adama Mickiewicza. 33. obraz z cerkwi. 34. małżonka Ozyrysa. 35. burza morską. 36. wrota. 37. zamek błyskawiczny. 38. miasto w Niemczech. 39. egzotyczna żywica. 40. Jeanne pisarka austriacka. 41. równoważnia. 42. dychawica.

**Pionowo:** 1. skrót podpisu. 2. nasze miasto. 3. dawniej napad. 4. był nim Bogusław Fornalczyk. 5. kara kościelna. 6. talerz na dachu. 7. omasta. 14. Jan, Honorowy Obywatel Będzina. 15. dróżka. 17. paryski ulicznik. 18. wśród znanych zawodów. 24. tramwajowa w Gzichowie. 25. przemiany pod wpływem promieniowania jonizującego. 26. roślina ostrojowata. 27. użycia. 28. Gabriello poeta włoski (1552 – 1638 r.). 29. radiowa opłata. 30. u buddystów, osoba wyzwolona od nowych wcieleń.

Litery z pól dodatkowo ponumerowanych od 1 do 13 dadzą rozwiązanie krzyżówki.

Dziękujemy za udział i zapraszamy do rozwiązania kolejnej.

Na rozwiązanie krzyżówki czekamy do 12 lutego pod adresem: [promocja@um.bedzin.pl](mailto:promocja@um.bedzin.pl). W tytule maila prosimy wpisać: Krzyżówka 1/2021

Wśród wszystkich nadesłanych odpowiedzi wyłonimy laureata zgodnie z regulaminem dostępnym w Wydziale Promocji, Kultury, Sportu i Komunikacji Społecznej. O wygranej poinformujemy, odpisując na adres mailowy, z którego rozwiązanie zostało wysłane. Jedna osoba może przysłać jedno rozwiązanie.

# Kolędy popłynęły w świat niosąc nadzieję

WYJĄTKOWA, ROZGRYWAJĄCA SIĘ POMIMO PANDEMII I W OSTRYM REŻIMIE SANITARNYM 27. EDYCJA NAJWIĘKSZEGO PRZEGLĄDU KOLĘD W EUROPIE ZAKOŃCZYŁA SIĘ W NIEDZIELĘ 10 STYCZNIA KONCERTEM GALOWYM W KOŚCIELE ŚW. KATARZYZNY W GRODZCU



W czasie trzech dni przesłuchań finałowych można było wysłuchać 321 kolęd śpiewanych przez 140 wykonawców z Polski, Ukrainy, Białorusi, Litwy, Kazachstanu oraz Włoch. To zaledwie niewielka część spośród ponad 1000 artystów-amatorów, zgłoszonych do grudniowych eliminacji odbywających się w blisko 40 ośrodkach.

– Organizacja Festiwalu jedynie w formie on-line to dla nas nowość i duże wyzwanie. Wprawdzie od kilku lat transmitowaliśmy cieszące się ogromną popularnością trydniowe przesłuchania finałowe i koncert galowy, jednak tym razem w finale odsłuchiwanie były jedynie zarejestrowane wcześniej nagrania wykonawców. Sprostaliśmy wyzwaniu i kolęda z Będzina znów niosła się w świat niosąc nadzieję – podkreśla dyrektor Festiwalu, ks. Piotr Piłśniak.

Festiwalowe jury, pod przewodnictwem prof. dr hab. Urszuli Kryger z Akademii Muzycznej im. Bacewiczów w Łodzi, przyznało 27 wyróżnień i 31 nagród o łącznej wartości 58 320 zł.

– W imieniu swoim i wszystkich jurorów chciałbym podziękować państwu za entuzjazm, zaangażowanie i wiele, bardzo wiele pięknych, wzruszających, artystycznych przeżyć – mówiła przewodnicząca jury prof. dr hab. Urszula Kryger. – Ten festiwal dla nas wszystkich jest trudny, ponieważ kontakt z muzyką za pomocą ekranu komputera czy telefonu nie jest najlepszą formą do uprawiania muzyki, a w szczególności do śpiewania

kolęd, które powinniśmy śpiewać we wspólnocie, z przyjaciółmi, z rodziną. Jednak okazuje się, że siła muzyki i kolędowania jest ogromna. I również za pomocą użycia środków technicznych możliwe jest przeprowadzenie festiwalu i konkursu. I tak ten dwudziesty siódmy już Międzynarodowy Festiwal Kolęd i Pastorałek udało się, wydaje mi się, doskonale. Mnie osobiście zachwycała różnorodność nie tylko utworów, ale też formacji, w których występowali śpiewający te piękne utwory. Ale czas przejść do ogłoszenia głównej nagrody festiwalu. Miło mi ogłosić państwu, że Grand Prix XXVII Międzynarodowego Festiwalu Kolęd i Pastorałek im. Księdza Kazimierza Szwarlika otrzymuje Szalowski Zespół Wokalny – zakończyła.

Podczas poprzednich festiwali w tym momencie zawsze rozbrzmiewały gromkie brawa. Tym razem można było usłyszeć oklaski samych artystów, a następnie podziękowania prezydenta Będzina.

– Będzin to wyjątkowe miejsce, a jego mieszkańcy mają wiele powodów do dumy. Bez wątpienia jednym z tych powodów jest Międzynarodowy Festiwal Kolęd i Pastorałek. Cieszę się, że już po raz dwudziesty siódmy możemy gościć największy przegląd kolęd w całej Europie. Serdecznie gratuluję wszystkim zwycięzcom, wszystkim uczestnikom, a także organizatorom. Mam nadzieję, że w przyszłym roku spotkamy się osobiście – zwrócił się do oglądających transmisję Łukasz Komoniewski.

Choć artyści nie mogli przybyć na przesłuchania, część z nich – m.in. zdobywców Grand Prix – zaproszono na transmitowany na żywo koncert galowy w reżyserii Dariusza Wiktorowicza.

Jak podkreślają członkowie zwycięskiej grupy, Szalowski Zespół Wokalny z małopolskiej wsi Szalowa, śpiewa razem od 6 lat, a wspólne występy rozpoczęli właśnie od repertuaru kolędowego. – Nasi członkowie to pasjonaci muzyki i śpiewu chóralnego, którzy kultywują lokalne tradycje muzyczne i pod pewną ręką dyrygent Marii Dziedzic-Król biorą na warsztat zróżnicowany repertuar chóralny. Zespół czerpie wielką radość ze wspólnego śpiewania, chętnie (i z sukcesami) bierze udział w konkursach i festiwalach, a także podejmuje współpracę z kompozytorami młodego pokolenia. Owocem takiej współpracy jest m.in. opracowana specjalnie dla SZeWu przez Janusza Krzysztofa Korczaka kolęda „Bóg się rodzi” – mówi Damian Śliwa z Szalowskiego Zespołu Wokalnego. – Otrzymać Grand Prix konkursu śpiewając taki repertuar to wielka radość i zaszczyt! – dodaje.

Jak co roku, do zgromadzonych, tym razem przed ekranami, zwrócił się też ks. bp Grzegorz Kaszak. – Nasz wielki papież powiedział „nie daj się zwyciężyć sytuacji zewnętrznej”. Nasi artyści z kraju i zagranicy nie dają się – śpiewają, ćwiczą, są pełni entuzjazmu i zapału. To dzięki nim ten Międzynarodowy Festiwal Kolęd i Pastorałek w królewskim mieście Będzinie mógł się odbyć.

Kolędy i pastorałki chwalą Pana Boga, ale to także nasze dziedzictwo narodowe, skarb kultury polskiej, nie można więc było nie zorganizować tego festiwalu. Jestem ogromnie wdzięczny naszym artystom, ale także i tym wszystkim, którzy bardzo ciężko pracowali i ten festiwal zorganizowali mimo trudnej sytuacji. Trzeba go było całkowicie zmienić tak, aby mógł powstać w nowej formie on-line. Słowa podziękowania i uznania kieruję do dyrektora tego festiwalu, księdza Piotra Piłśniaka, do wszystkich jego współpracowników, do realizatorów, którzy sprawili, że te kolędy z królewskiego Będzina popłynęły w świat – mówił ks. bp Grzegorz Kaszak, ordynariusz diecezji sosnowieckiej i patron honorowy festiwalu, zapraszając na koniec do zaśpiewania wraz ze zwycięzcami kolędy „Bóg się rodzi”.

I tak 27. edycja największego przeglądu kolęd w Europie przeszła do historii, pozostawiając jednak niezwykle wspomnienie w sercach wszystkich zaangażowanych, artystów i widzów.

Organizatorzy już dziś zapraszają do udziału w przyszłorocznej edycji wyrażając nadzieję, że będzie można zorganizować ją w całości już z rzeczywistością, a nie tylko wirtualnym, udziałem artystów.

**Retransmisja koncertu jak i przesłuchań wciąż dostępna jest na stronie [www.mfkip.pl](http://www.mfkip.pl), a część koncertu będzie można zobaczyć także w najbliższym czasie na ogólnopolskiej antenie TVP3.**

## LISTA NAGRODZONYCH XXVII MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU KOLĘD I PASTORAŁEK IM. KSIĘDZA KAZIMIERZA SZWARLIKA W BĘDZINIE

### JURY W SKŁADZIE:

**Przewodnicząca:** prof. dr hab. Urszula Kryger – Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi

**Członkowie:** dr hab. Teresa Krasowska, prof. AM – Instytutu Muzyki Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, dr hab. Ewa Biegas, prof. AM – Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach, dr hab. ks. Paweł Sobierajski, prof. AM – Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach

przyznało następujące nagrody:  
**GRANDPRIX XXVII Międzynarodowego Festiwalu Kolęd i Pastorałek im. Księdza Kazimierza Szwarlika w Będzinie nagroda w wysokości 10.000 zł ufundowana przez Prezydenta Miasta Będzina Łukasza Komoniewskiego dla Szalowskiego Zespołu Wokalnego**

### KATEGORIA: SOLIŚCI – DZIECI

#### Wyróżnienia:

- Solistka Maja Golańska ze Szkoły Musicalu Erato w Poznaniu
- Solistka Hanna Przydacz z Pałacu Młodzieży w Koszalinie
- Solista Kacper Przybylski ze Szkoły Podstawowej nr 48 im. Armii Krajowej w Częstochowie
- Solistka Michalina Cedro z Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej im. Ludomira Różyckiego w Kielcach
- Solista Dominik Komander z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Starym Kozłu

### Trzy trzecie miejsca:

- Solistka Paulina Knapik z Sarnowa – nagroda ufundowana przez Wójta Gminy Psary Tomasz Sadłonia,
- Solista Piotr Klima z Katowic – nagroda ufundowana przez Burmistrza Miasta Czeladź Zbigniewa Szalerica,
- Solistka Maja Bielak z Gminnego Ośrodka Kultury w Łukowej – nagroda ufundowana przez Towarzystwo Przyjaciół Będzina.

### Trzy drugie miejsca:

- Solista Stasiek Kukulski z Warszawy – nagroda ufundowana przez Klub Radnych Wspólnie dla Będzina Rady Miejskiej Będzina,
- Solistka Milana Zaikina z Polskiej Szkoły Społecznej im. Edwarda Woyniłłowicza przy ZPB w Mirisku – nagroda ufundowana przez Prezesa Górnoląskiego Oddziału Stowarzyszenia Wspólnota Polska Stefana Gajdę,
- Solista Paweł Szymański ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Aleksandrowie Łódzkim – nagroda ufundowana przez Prezesa BTS Sp. z o.o. Pawła Pacholę,
- Pierwsze miejsce:** Solistka Kinga Obłoczyńska z Gimnazjum im. J. Śniadeckiego w Solecznikach – nagroda ufundowana przez Partnera Strategicznego Fundację PGNiG im. Ignacego Łukasiewicza.

### KATEGORIA: SOLIŚCI – MŁODZIEŻ:

#### Wyróżnienia:

- Solistka Weronika Kołodziejak z Prywatnego Liceum Sióstr Niepokalanek w Szymanowie
- Solistka Karolina Kowol z Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. Stanisława Moniuszki w Raciborzu
- Solista Mateusz Subocz ze Studia Piosenki i Tańca FART w Bielawie
- Solistka Zuzanna Kusidel z Wolborskiego Centrum Kultury
- Dwa trzecie miejsca:** – Solistka Amelia Kita z Miejskiego Ośrodka Kultury w Łazach – nagroda ufundowana przez Posła na Sejm RP Rafała Adamczyka,
- Solistka Emilia Prządo z Olkusza – nagroda ufundowana przez Radnych Prawa i Sprawiedliwości Rady Powiatu Będzińskiego,
- Dwa drugie miejsca:** – Solistka Hanna Papa z Goleniowskiego Domu Kultury – nagroda ufundowana przez Klub Radnych Wspólny Powiat Rady Powiatu Będzińskiego,
- Solistka Marta Jarząbek z Poznańskiej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II Stopnia im. Mieczysława Karłowicza w Poznaniu – nagroda ufundowana przez Wicestarostę Będzińskiego Dariusza Waluszczyka,
- Pierwsze miejsce:** Solistka Oliwia Maciejuniec z Nowogardu – nagroda ufundowana przez Zarząd Elektrociepłowni Będzin Sp. z o.o.

### KATEGORIA: SOLIŚCI – DOROŚLI

#### Wyróżnienia:

- Solistka Danuta Chycka z Mysłowic
- Solistka Zofia Sydor z parafii pw. Najświętszego Salwatora w Krakowie
- Solistka Natalia Maciąg z Młodzieżowego Domu Kultury w Zespole Szkół i Placówek nr 2 w Katowicach
- Trzecie miejsce:** Solistka Natalia Siewkierka z Młodzieżowego Domu Kultury w Zespole Szkół i Placówek nr 2 w Katowicach – nagroda ufundowana przez Prezesa ZREM-BUD Sp. z o.o. Andrzeja Muchę,
- Drugie miejsce:** Solistka Martyna Kobus z Młodzieżowego Ośrodka Pracy Twórczej w Dąbrowie Górniczej – nagroda ufundowana przez Prezesa ZREM-BUD Sp. z o.o. Andrzeja Muchę,
- Pierwsze miejsce:** nie przyznano.

### KATEGORIA: DUETY

#### Wyróżnienie:

- Duet Ela Skoczek i Julia Rogóż z Ogniska Artystycznego „Żaczek” w Olkuszu
- Trzecie miejsce:** Duet Agata Jędrzejewska i Emilia Stępniewicz z parafii pw. Krzyża Świętego w Przytku i parafii pw. św. Teresy od Dzieciątka Jezus w Radomiu – nagroda ufundowana



przez Jego Ekscełencję Biskupa Diecezji Sosnowieckiej dr. Grzegorza Kaszaka

#### Drugie miejsce:

Duet Laura Ulicka i Miłosz Mogielski z Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Będzinie – nagroda ufundowana przez Burmistrza Miasta i Gminy Siewierz Zdzisława Banasia

**Pierwsze miejsce:** nie przyznano.

#### KATEGORIA: CHÓRY

##### Wyróżnienia:

– Chór mieszany Towarzystwo Śpiewacze Lutnia z Aleksandrowa Łódzkiego  
– Chór „Canon” z parafii pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Nowym Wiśniczu

##### Dwa trzecie miejsca:

– Chór Bazyliki Grobu Bożego w Miechowie – nagroda ufundowana przez Jego Ekscełencję Biskupa Diecezji Sosnowieckiej dr. Grzegorza Kaszaka  
– Chór „Gaudium Poloniae” z Polskiego Kościoła pw. św. Stanisława B. M w Rzymie – nagroda ufundowana przez Jego Ekscełencję Biskupa Diecezji Sosnowieckiej dr. Grzegorza Kaszaka

##### Dwa drugie miejsca:

– Chór Miasta Białegostoku z XI Liceum Ogólnokształcącego im. Rtm. Witolda Pileckiego w Białymstoku – nagroda ufundowana przez Marszałka Województwa Śląskiego Jakuba Chelstowskiego

– Liturgiczny Chór „Głos Duszy” z kościoła św. Szymona i św. Heleny w Mińsku – nagroda ufundowana przez Noel Joy Foundation z USA

##### Dwa pierwsze miejsca:

– Chór Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach i nagroda specjalna ufundowana przez Związek Miast Polskich za najlepsze wykonanie polskiej kolędy tradycyjnej „Ach ubogi żłobie”,  
– Chór „La Musica” ze Szkoły Podstawowej nr 16 im. F. Chopina w Lublinie – nagroda rzeczowa ufundowana przez Prezydenta Miasta Sosnowca Arkadiusza Chęcińskiego.

#### KATEGORIA: ZESPOŁY FOLKLORYSTYCZNE

##### Wyróżnienia:

– Chór mieszany „Polonia” z Domu Kultury w Pawłodarze w Kazachstanie  
– Schola „Grywałdzkie nucicki” z parafii pw. św. Marcina Biskupa w Grywałdzie  
– Zespół folklorystyczny Muzyka Rodziny Lassaków „Heliosów” z Zakopanego  
– Zespół folklorystyczny „Ani mali ani duzi” ze Stowarzyszenia Miłośników Tradycji „Klepisko” w Krężnicy Jarej

##### Trzecie miejsce:

Zespół folklorystyczny „Kapela Górolicki od Pewlicki” z parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Pewli Małej – nagroda ufundowana przez Jego Ekscełencję Biskupa Diecezji Sosnowieckiej dr. Grzegorza Kaszaka

##### Drugie miejsce:

Zespół śpiewaczy „Echo Łysicy” z Bielin – nagroda rzeczowa ufundowana przez Prezydenta Miasta Dąbrowy Górniczej Marcina Bazylaka

##### Pierwsze miejsce:

Zespół folklorystyczny „Przyjaciele” z Domu Polskiego w Borysowie na Białorusi – nagroda ufundowana przez Noel Joy Foundation z USA

#### KATEGORIA: ZESPOŁY WOKALNE

##### Wyróżnienia:

– Zespół wokalny „Fama” ze Studia Piosenki i Tańca FART w Bielawie  
– Zespół wokalny „Majule” z Gminnego Centrum Kultury w Żórawini  
– Zespół wokalny „Meritum” z Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim  
– Parafialny zespół „Faustyna” z parafii pw. św. Ap. Piotra i Pawła w Równem na Ukrainie  
– Zespół wokalny Anima & Raban

##### Trzecie miejsce:

Trio „Sweet Voices” ze Stowarzyszenia Studio ART w Porębie – nagroda ufundowana przez Jego Ekscełencję Biskupa Diecezji Sosnowieckiej dr. Grzegorza Kaszaka,

##### Drugie miejsce:

Zespół wokalny „Farcjary” ze Studia Piosenki i Tańca FART w Bielawie – nagroda ufundowana przez Marszałka Województwa Śląskiego Jakuba Chelstowskiego,

##### Pierwsze miejsce:

Zespół wokalny z Zespołu Szkół Muzycznych im. O. Kolberga w Radomiu – nagroda ufundowana przez Partnera Strategicznego PKN ORLEN.

#### KATEGORIA ZESPOŁY WOKALNO-INSTRUMENTALNE:

##### Wyróżnienia:

– Zespół wokально-instrumentalny „Studio Art” ze Stowarzyszenia Studio ART w Porębie  
– Schola „Anioły Zbawiciela” z parafii pw. Najświętszego Zbawiciela w Blachowni  
– Chór „Kraj rodzinny” z orkiestrą „Fajerwerk” z Domu Polskiego w Baranowiczach

##### Trzecie miejsce:

Zespół wokально-instrumentalny z Zespołu Szkół Samorządowych w Zawidzu Kościelnym – nagroda ufundowana przez Proboszcza parafii pw. św. Katarzyny w Będzinie-Grodzcu i Dyrektora Festiwalu Księdza Piotra Piłśniaka

##### Drugie miejsce:

##### Pierwsze miejsce:

Zespół wokально-instrumentalny „Take four” ze Szkoły Muzyki Rozrywkowej KAHAL – nagroda ufundowana przez Starostę Będzińskiego Sebastiana Szaleńca.

**Partnerami Strategicznymi Festiwalu byli Fundacja PGNiG im. Ignacego Łukasiewicza oraz PKN ORLEN.**

# Wspomnienia muzealne ze starych fotografii



## Będziński Oddział Polskiego Towarzystwa Archeologicznego

22 marca 1950 r. rozpoczął działalność oddział Polskiego Towarzystwa Archeologicznego w Będzinie. Inicjatorem i pomysłodawcą był Lucjan Balcerowski znany miejscowy społecznik, z zawodu nauczyciel, który skupił wokół siebie ponad 50 entuzjastów starożytności. Takie były początki i, choć nazwa stowarzyszenia zmieniała się na przestrzeni lat (najpierw: „Polskie Towarzystwo Archeologiczne”, następnie: „Polskie Towarzystwo Archeologiczne i Numizmatyczne”), to do dziś działa w mieście spadkobierca i kontynuator tej inicjatywy – Oddział Będziński Polskiego Towarzystwa Archeologicznego. Informacje, którymi chcemy się z Państwem podzielić, zaczerpnęliśmy głównie z wydawanych przez to gremium publikacji.

Rok przed powstaniem będzińskiego oddziału w Bibliotece Miejskiej miała miejsce pierwsza wystawa archeologiczna, zorganizowana przez grupę przyjaciół Balcerowskiego, zrzeszoną wówczas w Oddziale Krakowskim PTP. O sile i prężności działania tej grupy inicjatywnej świadczy fakt, że już w 1953 roku udało się zdobyć po raz trzeci nagrodę przechodnią Zarządu Głównego PTP – brązową statuetkę Światowita, która tym samym ozdobiła na stałe siedzibę Oddziału przy ul. Małachowskiego 11 w Będzinie. W pierwszym dziesięcioleciu działalności, czyli za prezesury L. Balcerowskiego (w roku 1960 zastąpił go na tym stanowisku mec. Bogusław Witkowski), specjalnie organizowane grupy prelegentów wygłosiły 720 odczytów popularizujących tematykę archeologiczną w urzędach gminnych, szkołach, świetlicach środowiskowych, czy remizach strażackich w okolicach Będzina. Wycieczki krajoznawcze dla członków oddziału, nastawione na poznawanie relikwów odległej przeszłości naszego kraju, odbyły się m.in. do Gniezna, Poznania, Biskupina, Kruszwicy, Igołomi i Krakowa.

W roku 1958 zorganizowano w Bytomiu i Gliwicach sesję naukową: „Pradzieje Śląska” z udziałem takich tużów nauki polskiej jak profesorowie: Józef Kostrzewski, Jan Pazdur, Aleksander Gieysztor, Rudolf Jamka i Konrad Jażdżewski a w naszym mieście: „600 lat Będzina” z prof. prof. Gieysztozem i Jamką. W 1977 r. w Katowicach miała miejsce sesja „Polscy archeologowie na Bliskim Wschodzie”, zorganizowana w rocznicę tragicznej śmierci dr. Janusza Meuszyńskiego, kierownika wykopalisk w Nimrud w Iraku (spoczął na cmentarzu przy ul. Francuskiej w Katowicach), na którą wystąpienia przygotowali tak znamienici archeolodzy jak:



Tablica poświęcona będzińskiemu zamkowi i tworzącemu się w nim Muzeum Zagłębia w siedzibie będzińskiego oddziału PTA, lata 50.



Siedziby oddziału będzińskiego w latach 1950 – 1992.



Podsumowanie archeologicznego konkursu czytelniczego w siedzibie Biblioteki Miejskiej w Będzinie przez L. Balcerowskiego, 1961 rok.



Otwarcie wystawy numizmatycznej na zamku w 1980 roku.

prof. dr W. Długoborski z UŚ w Katowicach, dr J. Lipińska z Muzeum Narodowego w Warszawie, R. Sobolewski z Polskiej Stacji Archeologicznej w Kairze, A. Mierzejewski z Polskiej Ekipy Archeologicznej w Iraku, dr Lech Krzyżaniak z Muzeum Archeologicznego w Poznaniu, dr S. Jakobiński z PAN w Warszawie. W roku 1985 w budynku Pałacu na Gzichowie, który był już wówczas jedną z siedzib Muzeum Zagłębia, odbyła się sesja poświęcona archeologii i numizmatyce zagłębiowskiej. Referaty wygłosili: W. Stadnik, dr J. Reyman, W. R. Pustulka i dr W. Błaszczuk. Wtedy też ostatni z wymienionych prelegentów, ówczesny dyrektor Muzeum w Gliwicach, otrzymał dyplom pamiątkowy w związku z wpisaniem go do księgi zasłużonych dla miasta Będzina. W tym samym roku do rąk członków oddziału trafił pierwszy numer „Zagłębiowskich Zapisków Archeologiczno – Numizmatycznych”.

Po wspomnianej wcześniejszej wystawie z 1949 roku, prezentującej zabytki archeologiczne z różnych okresów starożytności, do czasu otwarcia będzińskiego muzeum, sprowadzono jeszcze trzy wystawy o zbliżonej tematyce: „Sztuka człowieka przedhistorycznego” z Poznania, „Wykopaliska na Śląsku w latach 1945 – 55” z Wrocławia i „Rozwój społeczeństw wspólnoty pierwotnej i wczesnofeudalnej” z Muzeum Archeologicznego w Warszawie. W roku 1977 w będzińskim zamku otwarto wystawę członków Sekcji Numizmatycznej Oddziału pn. „Hobby” a w 1980 – „Numizmatyka polska i obca” (z udziałem numizmatyków niemieckich z Luckau). W roku 1985 w nowo otwartym Pałacu na Gzichowie miała miejsce wystawa: „Pamiętki z przeszłości Zagłębia Dąbrowskiego” (tytuł roboczy „Zagłębian”), na której prezentowano wybrane eksponaty z prywatnych zbiorów członków oddziału. Na ekspozycji zgromadzono: odznaki, medale, pieniądze za-

stępce, widokówki, zdjęcia, katalogi firm przemysłowych, mapy, dokumenty. Można było obejrzeć m.in.: tablicę upamiętniającą I rocznicę śmierci Żwirki i Wigury, która była przed II wojną światową wmurowana w budynek będzińskiego dworca, kufel gwarectwa hr. Renard, sztandar szkoły mechanicznej z Maczek, czy obraz W. Pileckiego z 1938 r. „Zabudowania folwarczne na Gzichowie”.

Z prac stricte archeologicznych w roku 1951 stowarzyszeni uczestniczyli wraz z przedstawicielami Oddziału Wrocławskiego we wstępnych oględzinach cmentarza w Siemni – Podmłyniu. Jedną z urn stała nawet przez jakiś czas w siedzibie stowarzyszenia (pozykane naczynia zostały później przekazane do Muzeum Zagłębia). W roku 1955 brali udział w zabezpieczeniu paleolitycznej czaszki ludzkiej – znaleziska przypadkowego z piaskowni w Siemni. Było to głośne odkrycie, które odbiło się echem w całym kraju. Sam prezes Balcerowski opracował rodzaj podsumowania stanu ówczesnego rozpoznania archeologicznego terenu Zagłębia pt. „Zagłębie Dąbrowskie i okolice w świetle źródeł archeologicznych”, które ukazywało się w odcinkach na łamach „Zapisków...”

Opisane działania były często prowadzone we współpracy z pracownikami tworzącego się, a później działającego już Muzeum Zagłębia. Była to wspólna praca tym bardziej ścisła, że gros zatrudnionych w muzeum osób, w tym jego pierwszy dyrektor – Włodzisław Błaszczuk i długoletni historyk – Wacław Stadnik byli członkami oddziału. Ogólnie rzecz ujmując praca będzińskich muzealników skupiała się początkowo wokół jedynego posiadanego wówczas obiektu – odbudowanego zamku, gdy tymczasem ..., ale o tym w następnym odcinku.

Dziękujemy Panu W. R. Pustulce za życzliwe udostępnienie kroniki będzińskiego oddziału towarzystwa.

## Pięć kolejek do końca

MKS Będzin wciąż na pracuje na pierwsze zwycięstwo w 2021 roku. Dotychczas nasi siatkarze doznali trzech porażek, dwóch z Asseco Resovia Rzeszów (1:3 i 0:3) oraz jednej z Cerradem Eneą Czarnymi Radom (0:3). Będzinianie pozostają na czternastym miejscu w tabeli.

Z konfrontacji z Resovią ekipa ze stolicy powiatu będzińskiego najmilej zapamięta drugą partię, wygraną do 23. W pozostałych górowali już rzeszowianie (25:21, 25:20, 25:16), a im bliżej końca, tym ich dominacja na boisku była wyraźniejsza.

W Radomiu MKS praktycznie cały czas gonił wynik. W pierwszym secie Czarni wygrywali już 18:12, ale w grze na przewagi to goście z Będzina mieli piłki setowe (26:25, 27:26). Ostatecznie wygrali jednak radomianie 29:27. Drugi set od początku do końca przebiegał pod dyktando miejscowych (25:20), z kolei w trzecim goście wyszli na prowadzenie 23:22, mimo że wcześniej przegrywali m.in. 6:10 i 13:16. Finalnie znów triumfowali Czarni 26:24.



Szansa na korzystny wynik pojawiła się także w rewanżu na rzeszowskim Podpromiu, jednak i tam będzinianie nie wykorzystali swoich szans, a przegrane do 23 i 25 pokazują najlepiej, że różnica klasa w dwóch setach była kompletnie niewidoczna. Resovia dominowała od początku do końca tylko w premierowej partii, triumfując do 20.

Nasi siatkarze wciąż zamykają PlusLigowe zestawienie z dorobkiem sześciu punktów. Do trzynastej Stali Nysa tracą już dziesięć „oczek”.

29 stycznia MKS rozegra rewanżowe spotkanie z Aluronem CMC w Zawierciu. Początek o 20:30. Transmisje w Polsacie Sport.

W sumie naszemu zespołowi do rozegrania pozostało jeszcze pięć kolejek.

W końcowej fazie sezonu zasadniczego podopiecznym Jakuba Bednaruka zagrają z Cuprum Lubin, Stałą Nysa, PGE Skra Bełchatów i Ślepskiem Suwałki. Mecz z drużyną z Opolszczyzny odbędzie w Sosnowcu, pozostałe na wyjeździe.



zdjęcia Wojtek Borkowski

## Szesnaście zwycięstw!



Młodzicy starsi MKS-u zdominowali rozgrywki mistrzostw Śląska w pierwszym i drugim etapie. Podopieczni Przemysława Segiety wygrali łącznie komplet szesnastu spotkań, tracąc przy tym tylko dwa sety! Drugi etap będzinianie zakończyli z przypływem, wygrywając bardzo mocno obsadzo-

ny turniej w Częstochowie. Tam rozprawili się z drużyną AZS-u 2:0 (25:22, 25:20) i jastrzębską Akademią Talentów 2:1 (23:25, 28:26, 15:8).

Początek trzeciego etapu, wyłaniającego uczestników turnieju finałowego mistrzostw Śląska, zaplanowano na 30 stycznia.

## Juniorzy z awansem

MKS Będzin awansował do 1/2 finału mistrzostw Śląska juniorów. W turnieju ćwierćfinałowym, rozgrywanym w hali w Łagiszy, zespół trenera Artura Bagińskiego zajął drugie miejsce.

Nasi siatkarze pokonali kolejno SiKReT Gliwice 3:0 (25:11, 25:11, 25:14) i MKS Czechowice-Dziedzice 3:0 (25:17, 25:16, 25:14) oraz przegrali z Jedyką Jaworzno 0:3 (20:25, 23:25, 25:27). Najlepszym zawodnikiem MKS-u uznano Maksymiliana Kałużę, grającego na pozycji atakującego.

O przepustkę do turnieju finałowego będzinianie zagrają na początku lutego (1-3) w Częstochowie, gdzie zagrają z miejscowymi zespołami AZS-u i Norwida, a także Akademią Talentów Jastrzębskiego Węgla II.



## Świetny start!



**WIE-DRUK MKS BĘDZIN FANTASTYCZNIE ROZPOCZĄŁ ROK 2021. NASZ II-LIGOWIEC W PEŁNI WYKORZYSTAŁ ATUT WŁASNEJ HALI, ODNOSZĄC TRZY TRZYPUNKTOWE ZWYCIĘSTWA!**

Najpierw będzinianie pokonali faworyzowany Eco-Team AZS Stoełzle Częstochowa 3:1 (14:25, 25:22, 25:16, 25:22), do którego tuż przed meczem dołączył były atakujący MKS-u, Mikołaj Sarnecki. U jego boku wystąpił m.in. Michał Żuk, mający również MKS Będzin w swoim CV. Najlepszym zawodnikiem meczu wybrano naszego libero, Dominika Teklaka.

Następnie podopieczni Rafała Legienia ograli „czerwoną latarnię” rozgrywek z Opola. AZS Politechnika tylko w pierwszej partii przekroczyła

granice dwudziestu punktów (21). W pozostałych dwóch partiach MKS wygrywał już do 18. Miano MVP otrzymał kapitań będziniego II-ligowca, Adam Woźnica.

Na koniec będzinianie zrewanżowali się beniaminkowi z Miasteczka Śląskiego za wyjazdową porażkę z pierwszej rundy (0:3). W rewanżu litości nie było, a dzięki konsekwentnej i skutecznej grze MKS wypunktował KS Volley do 15, 15 i 18. MVP dla przyjmującego, Patryka Czarniańskiego.

Po piętnastu seriach spotkań siatkarze z Będzina zajmują czwarte miejsce w tabeli z dorobkiem 29 punktów, pozostając w walce o awans do fazy play-off, w której wystąpią cztery czołowe drużyny. 30 stycznia Wie-Druk MKS Będzin do Namysłowa na mecz z tamtejszym Startem..



zdjęcia Wojtek Borkowski



# 2021 FINAŁ

## wielka orkiestra świątecznej pomocy

### BĘDZIN

PREZYDENT MIASTA BĘDZINA ŁUKASZ KOMONIEWSKI ORAZ HUFIEC ZHP ZIEMI BĘDZIŃSKIEJ ZAPRASZAJĄ NA

**BULWARY CZARNEJ PRZEMSZY**

**31 STYCZNIA - STARTUJEMY JUŻ OD 10.00**

**RUSZAJ SIĘ I TRENUJ NA BULWARACH** (BIEGANIE I NORDIC WALKING)  
**WEŹ UDZIAŁ W TRENINGACH Z EKSPERTAMI Z BIEGOWEJ KUŹNI**

**UZUPEŁNIJ SPALONE KALORIE W ORKIESTROWEJ KAWIARENCE**  
**PYSZNE CIASTA, KAWA I HERBATA NA WYNOS**

**JEDYNE I NIEPOWTARZALNE ŚWIATEŁKO DO NIEBA**  
**WPROST Z KRÓLEWSKIEGO ZAMKU**  
(TRANSMISJA ON-LINE NA PROFILU FACEBOOK ŁUKASZ KOMONIEWSKI)

**GODZ.  
20.00**

**OD 10.00 DO 20.00 NA BULWARACH SPOTKASZ WOŁONTARIUSZY Z PUSZKAMI**

**ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ NA LICYTACJE ON-LINE I DO KORZYSTANIA Z E-SKARBONEK  
BĘDZIŃSKICH PLACÓWEK OŚWIATOWYCH:**

**SZKÓŁ PODSTAWOWYCH: NR 4, NR 9, NR 10, NR 11 I PRZEDSZKOLI MIEJSKICH: NR 11, NR 13, NR 15**

WIĘCEJ INFORMACJI: [WWW.BEDZIN.PL](http://WWW.BEDZIN.PL) [BEDZIN.GORA](https://www.facebook.com/BEDZIN.GORA) [ŁUKASZ KOMONIEWSKI](https://www.facebook.com/LUKASZ.KOMONIEWSKI)

WYDARZENIA ORGANIZOWANE SĄ Z ZACHOWANIEM OBOWIĄZUJĄCYCH OBOSTRZEŃ I WYTYCZNYCH SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH



Hufiec ZHP  
Ziemi Będzińskiej  
im. Króla Kazimierza Wielkiego



studio fotograficzne  
**Foto Borkowsky**



SZKOŁY PODSTAWOWE NR 9 I 11 W BĘDZINIE / PRZEDSZKOLE MIEJSKIE NR 15 W BĘDZINIE